Ն. 2124 — 1892 ՅՈՒՆԻՍ 20—21—22 ՇԱԲԱԹ, ԵՐԵՔՇԱԲԱԹ—ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԵՐԵՔՇԱԲԱԹ — 1309 ԶԻԼՀԻ — ՍԿԵՍՈՒԶԻՆՃԻ ՏԱՐԻ

20 ԲԱՐ

ՁԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՉ

20 ԲԱՐ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՏԷ ՄԻԼԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՌԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوولكيان) — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷ	6 ԱՅԼԷ	3 ԱՅԼԷ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ՆԱՄԱԿ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

Լինելի Շաբաթ վէ Տիւնէի սահիպէ ղ. 5
Կիւնէա սահիպէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէյլատալ նաֆիյա տարի պէնալէր ամէնանէն բաղալ օլունճաղ վէ տէրճ ալնճաղան էվրաղ իտուէ օլունայաճաղ։

Իարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տրը։ Քնաֆիէի մէվատտ հայդընտա կազէթանրն սահիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ. միրաճաաթ օլունա։

ՏԱԻԻԼԻՅԷ

ՊԱՅՐԱՄ ԱՒԱԾԸ

Պու կիւն Գուրպան Պայրամը ապլը մուսԹանԹան պիր սուրէԹտէ իճրա օլընմըշ տրը։

Հէր, ասընքիտան պիր խայը ասասքիրը Շահանէ՝ սապահրայընը էրքէնտէն Տօլմապաղչէ սէրայընտան ԵԼՐՏԸՂ սէրայընա գատար կիւզէրկեահը Հիւմայունտա սաֆպէսոթէն սէլամ օլտըգվարը կիպի, Թէպատ վէ էճնէպի էրքէք վէ գատրն պինէրճէ խայգ տախի մէղքիւր Թարիգտէ վէ ճիվարընտա պիրէր մէվգբի ԻնԹիրամ ԹուԹմըշյար տրը։

Զաթը հաղրէթը Շէհրիյարի՝ սաաԾ 10ը 10 տագիգա կէչէրէք 4 ա՚Ծը աչըգ պիր ֆայԹոնա բաքիպ օլտըգվարը վէ մուվաճէհէի Հիւմայունլարընտա Ղազի Օսման բաշա հաղրէԹէրի պուլընտըղը հատէ, ալայը վալա իլէ Եշիլտըղ սէրայընտան պիլնուրուճ, ՊէշիքԹաշտա Սինանա բաշա ճամիսինի Թէշրիֆ պուլյըմըշյար վէ Ա.ա.քիրը Շահանէլէրի Թարաֆընտան «Բատիշահրմ չօղ եաշա» տուսի վաճիպ իւլ էտտը նիտա օլընտըղը հարտէ ճամիի մէղքիւրը՝ գաբուսընտա ունիֆորմաբրընը լապիսէն հաղը պուլունան Սատրազամ վէ վիւքէլի ֆիխամ վէ միւշիրանը քիրամ վէ տամտալար հաղարաթը՝ յա սաիր ըիճալը տեվլէթի Թարաֆընտան խԹիգպալ օլընմըշյար տրը։

Պիր սաաթ իմԹիտատ իտէն Պայրամ նամազընտան սօնրա, Զաթը հաղրէթը Բատիշահի ճամիտէն խուրուճ պուլյըրարագ, կիւզել պիր ա-Թա բաքիպ օլտըգվարը վէ էօնտէն Սատրազամ վէ պիճիմէ մանսուլ վէ մաագուլ վիւքէլի ֆիխամ հազարաթը՝ խաս ալընը հայանարը-նա բաքիպէն, վէ միւշիրան վէ ֆէրիդան վէ սաիր իւմէրան ասքէրիյէ եիւրիւյերէք, վէ արգատան Մապէյն մէմուրիյը միւլքիյէսի վէ եավերանը Շէհրիյարի կիԹմէքտէ պուլընտըգվարը հատէ, ալայը վարա իլէ ՏօլմաՊաղչէ սէրայընը Թէշրիֆ վէ տայրէի մախսուսէլէրինտէ պիր միւտտէթ խԹիրասէլրինտէ սօնրա ԹախԹ սալօնընը Թէշրիֆլէ ալիՊունտան մամուլ ԹախԹը Հիւմայունլարընա գուուտ պույուրմըշյար տրը։

Գու սըրատա ԹախԹըն իքի Թարաֆընտա սաֆպէսոթէն սէլամ ու իհԹիրամ օլան Շահզատէկեանը ճիվարպախԹան հաղարաթը, Սատրազամ վէ վիւքէլի ֆիխամ վէ մուշիրան վէ ֆէրիդան վէ բիւԹպէի ուլա սընֆը էվվէլինէ գատար ասհապը բիւԹպէ վէ Սթամպոլ բայեսի՝ գատար ուլէմայի քիրամ հարարաթը՝ Պայրամ միւնասէպէթիյլէ խաքիրի Շահանէյէ արղը Թէպլիքեաթի վէ ուպուտիէթի իԹմիշյէրտիր։

Իշպու բիքնապ վէ մուայէտէ բէսմի խիթամ պուլորգտան սօնրա, զաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ ԹախԹ սալօնընտան եինէ տաիրէի մախսուսէլէրինէ ավտէթլէ պիր միւտտէթ իսԹիրահաթ պույուրմըշյար, վէ պատէհու եինէ ալայը վարա իլէ ԵԼՐՏԸՂ սէրայը Հիւմայունլարընա ավտէթ պույուրմըշյար տրը։

Սիւքէրա վէ միւԹէպէլիանը էճնէպիյէտէն պիր խայը զէվամ՝ ԹախԹ սալօնընա մուԹԹաբլ մահալը մախսուստա հաղը պուլընապագ մուայէտէ բէսմինի սէյր ու Թամաշա իԹմիշյէր վէ մազհարը ի՚շամ ու իղալ օրմըշյար տրը։

Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ Մէքքէ Էմիրի Ավնիկ Բէֆիզ Թրտիվը Մըսրը Ապպաս վէ Մըսրը ֆէվգէլատէ գօմիսերի Ղազի Ահմէտ ՄուխԹար բաշալար հազարաթը յա, վալրէր վէ միւսԹագիլ միւԹէտարրէրքիար վէ սիւքէրատ սաղԹանաթը Սէնիյէ Թարաֆլարընտան խաքիրաի Շահանէյէ արղը Թէպլիքեաթի վէ ուպուտիյէթի հավի Թէլեկրաֆլար քէշիտէ պույրըլմըշ տրը։

Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ Թարաֆը հաղրէթը Բատիշահի ճամիտէն պիրճիմլէ վիւքէլի ֆիխամ՝ գուրպանլընա Շէյէր գուրպանըգ գօշ իհսան պույրըլտըղը կիպի, սուտուր իտէն իրատէր Սէնիյէ մուճիպնէճ, պիրճիմլէ ասքէրը Շահանէ իլէ Թէքքէլէրէ վէ Մէքքէ-ալը Սէնայիյէ գուրպանըգ գօյունլար Թէվգի ու իհսան պույրըլմըշ տրը։

—Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ տօնանմա Հիւմայունը Թէշքիլ իտէն պիրճիմլէ սեֆիրն՝ տիւն կէճէ Թէնվէր խիլուէկի կիպի, եէնի ուսուլէ Թէպտիլ իտիլմէքտէ օլան զըրՀը Օսմանէ ֆըրգաԹէյնինին մանքնարը տախ տիւն բրօվա խիլմըշ վէ Իքնտի վագԹը Գուլան Պայրամընը իլանը զըմընտա աԹըլան Թօբլարը մուԹէագըզ ալայ սանճագլարըյլա տօնատըլմըշ տրը։

Սատրազամ հաղրէԹէրի՝ տիւն սապահ Մապէյնէ ազիմէԹլէ, պաղը իրատաԹը Սէնիյէյի ալտ ու Թէլագագը էյլէտիքտէն սօնրա Պաղը Ալայի Թէշրիֆլէ մեճլիսը խասը վիւքէլայա ըլյասէԹ էյլէմվշ տիր։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ Սէլամըզ ալայը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույրըլըգ, ըլսմը մէղքիւրը սէյր ու Թամաշա իչիւն Ալէմատա սէֆիրիյէ զէվճէ վէ քէրվանէ, Ֆրանսէֆիրի, Հօլանտա սէֆիրի վէ զէվճէի, Եունան սէֆիրի՝ Մապէյն ԻԹԻԹիսալինտէքի քէօշքտէ, վէ Պանգը Օսմանի մուտիրի Մ. Լա ՖիւանԹ իլէ, Դրէտի Լիսնէ պանդասը միւտիրը սանիտի Մ. Բատէկա, Մ. Ալֆրէտ Գաբօրալ վէ 80 գատար սէյյահիյն վէ մուԹէպէրանը էճնէպիյէ՝ տաիրէի մախսուսէտէ հազը պուլընարագ պիլ վասէԹա մահալը իլիԹիֆալը հաղրէԹը Բատիշահի օրմըշյար տրը։

ՐԷՍՄԻ

Տիւնքի (կէչէն) ճումա կիւնիւ Սէլամըզ ըէսմը ալիսնէտէն սօնրա իպԾիտա Ալէմանիա սէֆիրի Մ. ը Բատէվից, վէ սօնրա Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Դամպօն, վէ տանա սօնրա մէկզունէն վէ մուվազաթէն մէմէքէթի ճանիպնէ ազիմէԹ իտէճէք օլան Եունան սէֆիրի Մ. Մավրօգօրատօ ճէնապլէրի՝ սուրէթը զայրը ըէսմիյէտ օլարագ հուզուրը չէվքէմէվՀուրը հաղրէԹը Բատիշահտէ չէրէֆ մէսուլա նաիլ օրմըշյար տրը։

—ՃԷպէյը Լիսնան միւԹէսարրըֆը միւԹէվէֆա Վասա բաշանէն ֆամիլիասընն զարուրէԹ իչինտէ պուլընտըղը՝ մէսմուը հաղրէԹը Բատիշահի պույրըլտըգտա, ՑերսատէԹ ավտէթլէրի ղըմընտա միւգԹաղի օլան խարճլահլարընն ԹէսվէյԹի վէ էապապը խԹիրահաթլարըն խԹիքմալիյլէ պէրապէր քէնտիլէրինէ միւնասիպ մրգտարտա մաալ տախի Թախսիսի խուսուսլարընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իԹիմլ տրը։

—Ֆրանսա խարիճիյէ նէզարէթի Թարաֆընտան պու քէրրէ պիլուս մ.մ Ֆրանսա էյալէթլէրինէ եաղյան պիր Թահրիրաթը ումումիյէտէ, մէմալիքը Օսմանիյէյէ կիսէճէք օլան Ֆրանսըզլարը՝ բասաբօրԹ մուամելաթնանա տիւշարը միւշքիլաթ օլմամագ իւզրէ բասաբօրԹարընը Օսմանը չէհվէնտերլիկլէտէ էէտ իԹտիրամէլէրի ելսթար օլընմըշ տրը։

—Իուամ Բաթրիգի ՆէոֆիԹօս էֆ. հազրէԹլէրը՝ կէչէն չարշէնպէհ կիւնը ըէֆագաթընտա Մագսիսա մէԹրօբօլլար Ակվաթանկէլօս էֆ. օլարը դալատ Մապէյնէ պրազիմէ Սէրգուբէնսի հազրէԹը Բատիշահի Հաօր Ալի պէյ հազրէԹէրի Թալաֆընտան գապալ օլընմըշ, վէ մուամելէյի Ակվաթանկէլօս էֆ.յէ Թաբրաթը հազրէԹը Բատիշահտէն պիր գըԹա կիսմըշ Լիյագաթ միսալաը իհսան պույրըլմըշ տրը։

—Մապէյն միյամարընտան Եանգօ պէյին մանաշնա պա իրատէի Սէնիյէ 20 լիրա զամմ պույրըլտըղը կիպի, մուամիլէյի պու քէրրէ Պահրիյէ նէզարէԹինճէ ԹէԼսս օլընան մ.յամարը սանիլիք մէմուրիյէԹինէ տախի 30 լիրա մաաշա նասպ ու Թային պույրըլմըշ տրը։

—Մատրիտ սէֆիրէԹինէ Թային օլընան Մ. Բատովիցին ելրինէ ՏերսատէԹ Ալէմանիա սէֆիրէԹինէ Թային օլընան բրէնս Բատօլին Բատօլինաքինին մէմուրիյէԹի՝ ճանիպը Պաղը Ալիտէն գապալ վէ Թասդիգ օլընմըշ տրը։

Մուշարէլէյի բրէնս Բատօլին Բատօլինաքի՝ Բրուսանընն Գամօլիք մեդհէպինէ մէնսուպ էն գատիմ վէ նամտար Բօլօնէզ ֆամիլիասընընտան պիրինին բէյոի օլուպ, 1841-տէ Բօզէն չէհրինտէ տիւնեայա կէլմիշ տիր։ Միւշարէլէյի՝ էյլէվմ Բրուսիատա մուշավիրը խաս իւնվանընը հավ օլուպ Բրուսիա Մէճլիսը այանը ազամ վարիսէսինտէն տիր։ Սէֆիրը ճէտիսը միւշարէլէյին 31 եաշընտա պիր մախտումը (խասսա ալայընտա մուլազիմ) վէ 20 եաշընտա պիր քէրիմէսի վար տրը։

Սէֆիրը սապգ Մ. Բատովից՝ Պէյրին վէ Մատրիտ միւԹէվէճիճէն եազընտա ՏերսատէԹտէն միֆարէգամ իտէճէք տիր։

—Բում Բաթրիգխանէսի Սինօդ վէ միւԹէվէլիԹ միլլէԹ մէճլիսլէրի՝ էվվէլքի կիւն Բաթրիգ հազրէԹլէրինին ԹահԹը բիյասէԹինէ ինիգաա խէրէք, պազը մէվատտը միհիմմէ հազգընտա միզաքէրամտա պուլընմըշյար տրը։

—ՏերսատէԹտէ պուլընան պիլ ճիւմէ մէմուրիյը տէվլէԹտէն հաճիկէ կիմմիշ օլանլարը էսամիսինի հավի պիր տէՊԹերին սիկԹանագիմ խաքիրաի Շահանէյէ արղ ու Թագտիմ խուսուրնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իԹիմլ տիր։

—Էրզրումտան պա Թէլէգրաֆ իչար օլընտըղընա կէօրէ, Համիտիյէ սիվարի ալայրարընա մախսուս սանճագլարը համիլ պուլընան եավէրանը Շահանէտէն վէհնի պէյ՝ Վանտան էրզրումա մուվասէլէթէ, Գիւնճի օլտու մուշիրի վէ վալի բաշալար հազարաթը վէ էշրաֆը մէմլէԹէթի հաղը օլտըգվարը հատէ մէղքիւրը սանճագլարը ըէսմը ԹէվֆիԹ էյֆա օլընմըշ, վէ մուԹէագըզ պէյլար Թարաֆընտան պիր ըէսմը կէչիա իճրա իսիլմիշ տիր։

—Պանտըրմա—Գէնեա չըմէնտըֆեր խաթԹը սահիպը իմԹիյազը Մ. Նակէրմաքէրսէ խաթԹը մէղքիւրը ընշաաթընա պաշամագ իւզրէ իԹթա դէլընմըշ օլան վատտ՝ կէչէն բէնճէշենպէհ կիւնիւ խիմամ պուրրշ օրմաղա, Նաֆիա ՆէզարէԹը՝ մուամելէյէրին Պանգը Օսմանիյէ ԹէսլիմԹԹմըշ օլտըղը 12000 լիրա ԹէՀմուտաթ ագչէսընին զապԹ ու միւսաբէրէ իտրիմէսինի մէղքիւր պանգասյա ըէսմէն իշար էյլէմշ տիր։

Մ. Նակէրմաքէրս՝ պիր հաֆԹայա գատար Բարիզտէն ՏէրսատէԹ էկէվգէլատ գօմիսերի Ղազի Ահմէտ ՄուխԹար բաշալար հազարաթը յա, վալրէր վէ միւսԹագիլ միւԹէտարրէրքիար վէ սիւքէրատ սաղԹանաթը Սէնիյէ Թարաֆլարընտան խաքիրաի Շահանէյէ արղը Թէպլիքեաթի վէ ուպուտիյէթի հավի Թէլեկրաֆլար քէշիտէ պույրըլմըշ տրը։

—Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ տօնանմա Հիւմայունը Թէշքիլ իտէն պիրճիմլէ սեֆիրն՝ տիւն կէճէ Թէնվէրը խիլուէկի կիպի, եէնի ուսուլէ Թէպտիլ իտիլմէքտէ օլան զըրՀը Օսմանէ ֆըրգաԹէյնինին մանքնարը տախ տիւն բրօվա խիլմըշ վէ Իքնտի վագԹը Գուլան Պայրամընը իլանը զըմընտա աԹըլան Թօբլարը մուԹէագըզ ալայ սանճագլարըյլա տօնատըլմըշ տրը։

Մուշարէլէյի բրէնս Բատօլին Բատօլինաքի՝ Բրուսանընն Գամօլիք մեդհէպինէ մէնսուպ էն գատիմ վէ նամտար Բօլօնէզ ֆամիլիասընընտան պիրինին բէյոի օլուպ, 1841-տէ Բօզէն չէհրինտէ տիւնեայա կէլմիշ տիր։ Միւշարէլէյի՝ էյլէվմ Բրուսիատա մուշավիրը խաս իւնվանընը հավ օլուպ Բրուսիա Մէճլիսը այանը ազամ վարիսէսինտէն տիր։ Սէֆիրը ճէտիսը միւշարէլէյին 31 եաշընտա պիր մախտումը (խասսա ալայընտա մուլազիմ) վէ 20 եաշընտա պիր քէրիմէսի վար տրը։

Սէֆիրը սապգ Մ. Բատովից՝ Պէյրին վէ Մատրիտ միւԹէվէճիճէն եազընտա ՏերսատէԹտէն միֆարէգամ իտէճէք տիր։

—Բում Բաթրիգխանէսի Սինօդ վէ միւԹէվէլիԹ միլլէԹ մէճլիսլէրի՝ էվվէլքի կիւն Բաթրիգ հազրէԹլէրինին ԹահԹը բիյասէԹինէ ինիգաա խէրէք, պազը մէվատտը միհիմմէ հազգընտա միզաքէրամտա պուլընմըշյար տրը։

—ՏերսատէԹտէ պուլընան պիլ ճիւմէ մէմուրիյը տէվլէԹտէն հաճիկէ կիմմիշ օլանլարը էսամիսինի հավի պիր տէՊԹերին սիկԹանագիմ խաքիրաի Շահանէյէ արղ ու Թագտիմ խուսուրնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իԹիմլ տիր։

—Ֆրանսա խարիճիյէ նէզարէԹի Թարաֆընտան պու քէրրէ պիլուս մ.մ Ֆրանսա էյալէԹլէրինէ եաղյան պիր Թահրիրաթը ումումիյէտէ, մէմալիքը Օսմանիյէյէ կիսէճէք օլան Ֆրանսըզլարը՝ բասաբօրԹ մուամելաթնանա տիւշարը միւշքիլաթ օլմամագ իւզրէ բասաբօրԹարընը Օսմանը չէհվէնտերլիկլէտէ էէտ իԹտիրամէլէրի ելսթար օլընմըշ տրը։

—Բում Բաթրիգխանէսի Սինօդ նահիյէսինտէ քէչի իԹմիշ օլտրգվարը բէԹրօլ կաղը մատէնի իչիւն ՏէրսատէԹ տավա վէքիլէրինտէն Սեֆիրեան կարապետ վէ Ճավիտ էֆ.լերի՝ Լտրինէ վիկտորիանտէն ԹէՀարրի բուխասԹամէսի իԹա դէլընմըշ տրը։

Մէսմուավա կէօրէ, մուամիլէյի Սեֆիրեան կարապետ էֆ. Հալեպ վիլայէԹինտէ ԱնԹաքիա գազասընա Ամիդ կէօրիւնիւն՝ Ասի նէհրինէ միւմիյէտ օլան այաղը իլէ, մէղքիւր նէհրի Թէմրղէմէք, վէ 30000 տէօնիմ պաՊագլըղը գուրուտուպ գապիը զէր պիր հալէ կէԹիրմէք իւղրէ պիր ոնօնիմ չիրքէԹի ԹէՀքիլի զըմընտա 25 սէնէ իմԹիյազ իԹասը իչիւն մէրճիի ալիտնէ պիր խԹտա Թագտիմ էյլէմշ տիր։

—Իուամ հաճիրէրիյլէ Սիւրրէի Հիւմայուն վէ Մահֆիլը չէրիֆլէն՝ մուհաֆազալարընա Թային օլանան ասաքիրը Շահանէ իլէ պրապէր սալմէն Մէքքէյէ վասը օլարգվարը՝ ԹէլեկրաՊ խապէրլէրինտէն տիր։

—Ցարիւ Աճէղ գօմիսիօնը՝ պու քէրրէ իքմալը վազիֆէ իլէ, մազապԹասընը Ցախըլիյէ նէզարէԹինէ Թագտիմ էյլէմշ տիր։ Ցարիւ Աճէղ պինասընն ճէման 719.9 լիրա, 35 ղ. վէ 28 սանթիմ գասար պիր մէպալ իլէ վիճուտէ կէչէճէյի գօմիսիօնն ճիւմլէի Թախմինանան պուլընմըշ տրը։

—Տիւն սաաթ 6 բատէլէրինտէ իսկիւտարտա Թօբխանէյի օղու ճատտէսի արգասընտա Պէյլերպէյի եօլընտա սէրեավէրը էսպագ Թալիլ բաշա հաղրէԹլէրինին քէօշքիւ իԹԹիսալինտէքի տաիրէտէն հարիգ զուհուր իտէրէք, 16 օտալը օլան մէղքիւր քէօշք իլէ պէրապէր միհԹէրեգ օրմըշ տրը։ Մէղքիւր քէօշքիւն քեաֆիֆէի էշեասըյլա գաբու, գանատ վէ բէնճէրէյլերի՝ ա-Թէչտէն գուրԹարըլմըշ տրը։

Մէղքիւր հարիգէ կիմմէքտէ օլան Պէյօղլընա Էվանկէլիսթիա քիլիսէսի Թուումպասը էֆիրտընան 24 եաշարընտա Պապիկին օղու Նշան՝ էնտամի բահտէ այաղը պիր Թաշա չարբըրըգ ֆէնա հալտէ եան իսԹիհնէ տիւշիպ, գապուրկալարը պիր Թաշա բասԹ կէլէրէք գըրըմըշ օրմաղա, մէրգումա՝ պիր սեաեայա վագ իլէ խանէսինէ կէօԹիբրիմիշ վէ հայաթը ԹէՀլիքէտէ պուլընմադտա խիշ։

—ՏէրսատէԹ կէրմիշ օլան Եահուտի մուհաճիրլէրինին Սէլանիք վէ Ա.յաընա կէօնտերիլմէլերի գաբարկիր օղարագ, կէչէն ճումա կիւնիւ պունարտան 212 նումէրու կէչէ՝ վաբօրըյլա Սէլանիկէ սեվգ օլընմըշյար տրը։

—Էվվէլքի կիւն Գանտիլի ագընԹը պուրնընտա պիր մավունա՝ սունագ իԹմէքտէ օլան պիր սանտալա չարբըրգ պաթըրմըշ, վէ սանտալաճը Եանի պօղուլմըշ տրը։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ Ազապ գարուսընտա 4-5 եաշընտա պ ը Բում չօճուղը՝ խանէսի Թարացասընտան ուչուրմա ուչուրը իքէն ալաղը տիւշիպ վէֆաթ իԹմիշ տիր։

—Բում մուլէԹինտէն Միքէ վէ Թօմա՝ էվվէլքի կիւն Սթամպօլտա պիր էքմէքճիյէ գալպ եարմ մէճիտիյէ սիւրմէքտէ իքէն տէրտէսԹ օլընմըշյար տրը։ Մէրգումանդն գալպ ագչէ սիւրիճիսիս օլարգվարը անկաշըրմը, վէ իւգերլերինտէն պիր գալպ մէճիտիյէ չէրեէ տահա զուհուր իԹմիշ տիր։ Մէրգումանտան Միքէ՝ ֆիրտարա Թէշէպպիւս իԹմիշ իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամըշ տրը։

—Յաղոնրն պէյանընա կէօրէ, Թապիպ Ցովանիմ՝ էֆ. Նամընտա պիրի՝ կէչէն բէնճէնպիհ կէճէսի Ա.Թամպօլտա Քէլրբիշ խանընտա սաբէն աշրգ Գէորգ աղայա ամէլլիք պիր Թօզ վէրրպ, մէրգումըն զէհիրլ Էնտիկի իտտաա օլընմասընա մէպ.ի, դապլրԹաճա հագգընտա լաղը՝ կէչէն մուամէլէյէն իյֆարընա իպ ԹիԹտար իտիրմիշ տիր։

Լէնդ.դէն պէյանընա կէօրէ, Բարիգտէ ա.ՀԹէշէքիլ Ալիանս Ֆրանսեզ ճ՚էվրէյէԹինէն ՏէրսատէԹ չիպպէտի՝ Ֆոմէսի ՖաԹօղիք Լուսաորչեան ՃէԹԹէպի չակիրտանընտան պու սէՀնէ գարիքնտա Ֆրանսըզճա լիսանը Թահսիլտէ քէսպը Թէմէլ սիւրը Հաբէն չակիրտէ պիր հէտտիյէ Թարաֆընտան ֆիւրուսԹ օլընմադտա իտիրմիշ տիր։

Խազինէի խաստաի Շահանէ նազրը սապգը միվԹէվէֆա ցակոբ բաշանընն Սէլանիքտէ մէվճուտ պուլընան էմլաքընն պու քէրրէ վաքիտէսի Թարաֆընտան ֆիւրուսԹ օլընմագ իւզրէ իտուկի իշիտիրմիշ տրը։ (Սաաթէր)

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պանգը Սամանինն հիսէտարան մշճլը ումումիսի՝ մուճիպը մէմնունլիկէ պիր սուրէԹտէ վուգուպ սուլմուշ, վէ ալաֆր. յուլիս 5տէ Թ.սվիյէ օլընմագ իւզրէ պէշէր հիսէ իչիւն 14 չիլեն թէմէԹիճ իրմասը դարարպիր օրմուշ տրը։

ԻՏԼԱՍ

Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա լոնդանթաճը Սրթին Ալէքսանեանցն իքալ ալնա Իքինճի մաղքէսէի ԹրճարէԹտէն գարար վերիմշ տիր։

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Պայրամ միւնասէպէթիյլէ պու կիւն Գալաթա պօրսասը գարալը տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա 3 յուլիս

Իմբէրաթօր Թէկէնտի նամ մահալէ հարէքէթի իԹմիշ տիր։

Պուլկարիսման բրէնսի բրէնս Ֆերդինանտ պուրայա միւասէլէթ էյլէմիշտիր։

Մարսիլիա 3 յուլիս

Թօնքին բօսԹասրյա ալլանան խապէրլէրէ կէօրէ, գրիպի մէղքիւրէնին Թան-Հօա նամ մահալլինտէ պիր Ֆրանսըզ ադամը միֆբէղէսիյէ Փիրաթ նամ մահալ գուրպինտէ խաթիհքամաթը միւքէմմէլէտ սիբէրլէնմիշ օլան միԹէտտա պիր Մունքին գուրսանլարը արասընտա պիր մունհարէպ վուգու պուլմիշ տրը։

Գուրսանլար ֆիլար իԹմիշ օլմաղա, միրալայ Հէնրքէն՝ մէրգումանը Թաագիպ իԹմէքտէ վէ խաթԹը բիճաթլաբընը գաթ իԹմէյէ չալըշմագտա տրը։

ԲէԹէրսպուրկ 3 յուլիս

Ռ«.—Ա.ժտրիանտա յունիս 30 տա 8 քիչի գօլէրայա ԹուԹըրպ, պուլարտան 3ի վէֆաթ իԹմիշ տիր։ Պագուտա ա՚վալ Թէպլ.տտիլ իԹմէմիշ տիր։ Թիֆլիստէ 2 քիչի գօլէրայա ԹուԹըրպ, 2 տէ վէֆիյյէ վուգու պուլմըշ տրը։ Նըմուշա վէ Շուշա նամ մահալլէրտէ ԹէՀ Թիւ գօլէրա վուգուտաԹլարը վագ օլմըշ տրը։

Բարիզ 3 յուլիս

ԲօրԹօ-Նօվօտան իչար օլընտըրընա կէօրէ, 500 Ճահօմէլի՝ ԲօլԹօ-Նօվօ չէրիտէն 8 քիլոմէԹրօ մէսաֆէտէ պուլանան կօ՚ռ գարիյէսինտէն մուֆարէգաթլա, եէրլիլէրտէն 15 էսիր կէօթիբրմիշլէր տիր։

Ֆրանսա մէճլիսը վիւքէլասը՝ 1900 սէնէսինտէ Բարիզտէ պիր սէրգի ումումի քիւչաղընը էսասէն գապալ իԹմիշ տիր։

Կարիյէ Թախսիսաթը մունզամէսի մէճլիսը մէպուսանտա ԹահԹը միւզաքէրէյէ ալընդր, պիւճէճ գոմիսիօնը՝ Թախսիսաթը մէղքիւրտէն 15 միլիոն Թէնզիլ օլընմասընը Թալէպ իսիյօր։ Զանն օրնարընընա կէօրէ, պարիյէ նաղրը Մ. Գավէնիակ՝ Մէճլիսը մէպուսանէն քէնտի հագգընտա էմինիյէԹի օլուպ օրմասը մէսէլէսինի օրԹաղա գաբուլ էտտիրմէք իչիւն Ֆրանսա ադամլարը՝ բասաբօրԹ մուամելէնճա տիւշարը միւշքիլաթ օլմամագ իւզրէ բասաբօրԹարընը Օսմանը չէհվէնտերլիկլէտէ էէտ իԹտիրամէլէրի ելսթար օլընմըշ տրը։

—Յունանիստան կանօզ նահիյէսինտէ քէչի իԹմիշ օլտրգվարը բէԹրօլ կաղը մատէնի իչիւն ՏէրսատէԹ տավա վէքիլէրինտէն Սեֆիրեան կարապետ վէ Ճավիտ էֆ.լերի՝ Լտրինէ վիկտորիանտէն ԹէՀարրի բուխասԹամէսի իԹա դէլընմըշ տրը։

Մէսմուավա կէօրէ, մուամիլէյի Սեֆիրեան կարապետ էֆ. Հալեպ վիլայէԹինտէ ԱնԹաքիա գազասընա Ամիդ կէօրիւնիւն՝ Ասի նէհրինէ միւմիյէտ օլան այաղը իլէ, մէղքիւր նէհրի Թէմրղէմէք, վէ 30000 տէօնիմ պաՊագլըղը գուրուտուպ գապիը զէր պիր հալէ կէԹիրմէք իւղրէ պիր ոնօնիմ չիրքէԹի ԹէՀքիլի զըմընտա 25 սէնէ իմԹիյազ իԹասը իչիւն մէրճիի ալիտնէ պիր խԹտա Թագտիմ էյլէմշ տիր։

—Իուամ հաճիրէրիյլէ Սիւրրէի Հիւմայուն վէ Մահֆիլը չէրիֆլէն՝ մուհաֆազալարընա Թային օլանան ասաքիրը Շահանէ իլէ պրապէր սալմէն Մէքքէյէ վասը օլարգվարը՝ ԹէլեկրաՊ խապէրլէրինտէն տիր։

—Ցարիւ Աճէղ գօմիսիօնը՝ պու քէրրէ իքմալը վազիֆէ իլէ, մազապԹասընը Ցախըլիյէ նէզարէԹինէ Թագտիմ էյլէմշ տիր։ Ցարիւ Աճէղ պինասընն ճէման 719.9 լիրա, 35 ղ. վէ 28 սանթիմ գասար պիր մէպալ իլէ վիճուտէ կէչէճէյի գօմիսիօնն ճիւմլէի Թախմինանան պուլընմըշ տրը։

—Տիւն սաաթ 6 բատէլէրինտէ իսկիւտարտա Թօբխանէյի օղու ճատտէսի արգասընտա Պէյլերպէյի եօլընտա սէրեավէրը էսպագ Թալիլ բաշա հաղրէԹլէրինին քէօշքիւ իԹԹիսալինտէքի տաիրէտէն հարիգ զուհուր իտէրէք, 16 օտալը օլան մէղքիւր քէօշք իլէ պէրապէր միհԹէրեգ օրմըշ տրը։ Մէղքիւր քէօշքիւն քեաֆիֆէի էշեասըյլա գաբու, գանատ վէ բէնճէրէյլերի՝ ա-Թէչտէն գուրԹարըլմըշ տրը։

Մէղքիւր հարիգէ կիմմէքտէ օլան Պէյօղլընա Էվանկէլիսթիա քիլիսէսի Թուումպասը էֆիրտընան 24 եաշարընտա Պապիկին օղու Նշան՝ էնտամի բահտէ այաղը պիր Թաշա չարբըրգ ֆէնա հալտէ եան իսԹիհնէ տիւշիպ, գապուրկալարը պիր Թաշա բասԹ կէլէրէք գըրըմըշ օրմաղա, մէրգումա՝ պիր սեաեայա վագ իլէ խանէսինէ կէօԹիբրիմիշ վէ հայաթը ԹէՀլիքէտէ պուլընմադտա խիշ։

—ՏէրսատէԹ կէրմիշ օլան Եահուտի մուհաճիրլէրինին Սէլանիք վէ Ա.յաընա կէօնտերիլմէլերի գաբարկիր օղարագ, կէչէն ճումա կիւնիւ պունարտան 212 նումէրու կէչէ՝ վաբօրըյլա Սէլանիկէ սեվգ օլընմըշյար տրը։

—Էվվէլքի կիւն Գանտիլի ագընԹը պուրնընտա պիր մավունա՝ սունագ իԹմէքտէ օլան պիր սանտալա չարբըրգ պաթըրմըշ, վէ սանտալաճը Եանի պօղուլմըշ տրը։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ Ազապ գարուսընտա 4-5 եաշընտա պ ը Բում չօճուղը՝ խանէսի Թարացասընտան ուչուրմա ուչուրը իքէն ալաղը տիւշիպ վէֆաթ իԹմիշ տիր։

—Բում մուլէԹինտէն Միքէ վէ Թօմա՝ էվվէլքի կիւն Սթամպօլտա պիր էքմէքճիյէ գալպ եարմ մէճիտիյէ սիւրմէքտէ իքէն տէրտէսԹ օլընմըշյար տրը։ Մէրգումանդն գալպ ագչէ սիւրիճիսիս օլարգվարը անկաշըրմը, վէ իւգերլերինտէն պիր գալպ մէճիտիյէ չէրեէ տահա զուհուր իԹմիշ տիր։ Մէրգումանտան Միքէ՝ ֆիրտարա Թէշէպպիւս իԹմիշ իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամըշ տրը։

—Յաղոնրն պէյանընա կէօրէ, Թապիպ Ցովանիմ՝ էֆ. Նամընտա պիրի՝ կէչէն բէնճէնպիհ կէճէսի Ա.Թամպօլտա Քէլրբիշ խանընտա սաբէն աշրգ Գէորգ աղայա ամէլլիք պիր Թօզ վէրրպ, մէրգումըն զէհիրլ Էնտիկի իտտաա օլընմասընա մէպ.ի, դապլրԹաճա հագգընտա լաղը՝ կէչէն մուամէլէյէն իյֆարընա իպ ԹիԹտար իտիրմիշ տիր։

Լէնդ.դէն պէյանընա կէօրէ, Բարիգտէ ա.ՀԹէշէքիլ Ալիանս Ֆրանսեզ ճ՚էվրէյէԹինէն ՏէրսատէԹ չիպպէտի՝ Ֆոմէսի ՖաԹօղիք Լուսաորչեան ՃէԹԹէպի չակիրտանընտան պու սէՀնէ գարիքնտա Ֆրանսըզճա լիսանը Թահսիլտէ քէսպը Թէմէլ սիւրը Հաբէն չակիրտէ պիր հէտտիյէ Թարաֆընտան ֆիւրուսԹ օլընմադտա իտիրմիշ տիր։

Խազինէի խաստաի Շահանէ նազրը սապգը միվԹէվէֆա ցակոբ բաշանընն Սէլանիքտէ մէվճուտ պուլընան էմլաքընն պու քէրրէ վաքիտէսի Թարաֆընտան ֆիւրուսԹ օլընմագ ի

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԽԱՌԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՏԷ

Վիէննատան իշար օլընաբդրնա կէօրէ, Բուսիա իմպէրաթօրը՝ Ավսթրիա իմբերաթօրընը կէլէճէք սեպտեմբերտէ Սբիէնսկվիցատ իճրա օլընաճագ ավ չէնրիքլերինէ տավէթ ի՛ծմիշ օլուպ, Ավսթրիա իմբերաթ՝ը՝ մէգքիւր տավէթէ իճապէթ իտէճէք իմշ։

———

Ավսթրիա խարիճիյէ նէզարէթինաէն տիվէլը էճնէպիյէ նէզտինտէ մուգիմ պ՝ըճիւմիվէ սէֆիր վէ գոնսօլօսարա կէօնտէրիլէն պիր թահրիրթը ումումիյէտէ, պունատան պէօյլէ եաղըյաճագ պիլճիւմիվէ էվրագտա տէվրէթը մ՝ուշարէյէ՛ յհանը եալընը «Ավսթրիա» տէյիլ, իլլա «Ավսթրիա-Մաճարիսթան» նամը՝յլա եատ օլընմասը լիւզումը իսթեթար իտիլմիշ տիր։

———

Աթինատան վէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, հէյէթը վիւքէլսի ճէսիտէ թարաֆընատան թանգիմ օլընան պիւտճէ՝ կէլէճէք հաֆթա զարֆընտա Մէճլիսը մէպուսատա թագտիմ իտիլէճէք տիր։

Մէգքիւր պիւտճէտէ մէսարիֆը ումումի՛յէճէ 10 միլիօն տրանմի դատար թէնզիլաթ իճրա գըլընմըզ տը։

Պահրիյէ պիւտճէսինճէ պիր կէօնա թէնգիհաթ իճրա գըլընմատրգատան պաղգա, գուվվէի պահրիյէ՛յի թէզեիտէ վէ թէբրա՛ՀէՀրի իսլահա մէտատ՝ օլաճագ սուրէթոտ մէգքիւր պիւտճէտէ պաղը թատիլաթ իճրա գըլընաճագ տը։

Պէրլի թէտարրուֆ Եունան սէֆարէթլերինտէն պաղըրարընդն իլդա գըլընաճաղը չայի օլմըզ իսէ տէ, զու չայիա տախի տօղը օլմայըպ ռէֆաւէթլեր եէնէ էվվէլքի հալտէ իպգա օլընաճագլար տը։

———

Ֆրանսատա ՄէՀՆիէր նամ մահալատէ բահիպլերին թահթը իտարէսինտէ պուլընան պիր մէքթէպին 10 գատար չակիրտանը՝ եայկըն պիր խասթալը զուհուր իթմէսինէ մէպնի պէր միատտէթ Այզատատա մուգիմ օլան բէտէր վէ վարիտէլերինին նէզտինտէ իգամէթ իթմէք իւզրէ ակիրէն Տայ՛ը-Ավրիգուր սիմասիոնը՝նա մուվասէլէթ իտուպ, չըմէնտֆէր գաթարընատան չըգար չրգմազ, պիր Այէման ժանտարմասը քէնտիլէրինի պիլիսթիճմազ իսմէրինի վէ Եօրճըզդարլըրընն սէպպիրնի անդամը տը։ Շակիրտան՝ եօլարընա տէվամ իտիւպ, մահալը մագսուտարընա եէթիշմիշլեր իսէ տէ, երթէսի կիւն 24 սաաթա գատար Այզաս-Լօրէնտէն չըզմագ իւզրէ թարաֆը հիւբիւմէթտէն իսթարնամէ սախ իթմիշլեր տիր։

Սըրպ բօլիսի՝ գրալիցա Նաթալի թարաֆընատան նէչը օլընան պիր քիթասընը իլը Նիւսխէլէրինի զապթ ու միւասատրէ էյլէմիշ տիր։ Գրալիցա Նաթալի՝ մէգքիւր քիթապտա քէնտիսիյլէ մախտումը պէ՛յինտէ զուհուրա կէթիրիլէն մանիպարատան տօպայը պէյանը չիքայէթ էյլէմիշ տիր։ (Ռ՝ուսկի)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 1 յուլիս

Մալիէ նազրը Մ. Բուվիէ՝ 1891 սէնէսի ֆազլի վարիտաթընընն 83,990,292 ֆրգա պալիղ օլաբընը մէճլիսը վիքէլասա պէյան էյլէմիշ տիր։

Մ՝ապուսանատա Մ. Տըլօնդ՝ 1900 սէնէսինտէ Պէրլինտէ պիր սէրկիի ումումի քիւշատը միւէսսէլէր օլաբընատան պահսլա, Ֆրանսանընն տախի այնի թարիխատ Բարիզտէ պիր սէրկիի ումումի թէրթիպ իթմէսի լազըմ կէլ՝էճէյինի պ՝էյան իթմիշ, վէ 1900 սէնէսինտէ պիր սէրկի քիւշատընա չիմտէտէ հազրեանամը իչուն հիւքիմէթ տավէթի միւթէզա ամին Մ՝էճլիսը մէպուսանա պիր լայիհա թագտիմ իտէճէյինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

Բոմա 1 յուլիս

Ինգ՝ի թէրա վէ Միճթէմէա-Ամէրիգա հիւքիմէթլերի՝ Պէրլինկ տէնիզլինտէ պալըգ ավ էթրըզը մէսէլէսինին հալլի իչուն պիր հաքէմ նասպ ու թային իմ՝մէսինի ԻԹալիա գրալընատան թալ՝պ իթմիշլեր տիր։

Վիէննա 1 յուլիս

Մ՝էճլիսը մէպուսան գոմիսիոնը՝ թանգիմը մ՝սքիւքնաթ (վալութա) հագգընատաքի գանուն լայիհալարընը՝ իւչիւնճի գրաֆտա ճիւմէթէն դապուլ իթմիշ տիր։

Աթինա 1 յուլիս

Բաթրաս կէօմրիւկինտէ պէօլիւք պիր հարիգ զուհուր իտէրէք, էմթահի մէվճուտէնին չօղու միւհիմէրէգ օլմըշ տը։

Լօնտրա 2 յուլիս

Գրալիցա Վիգթորիա՝ Բուսանիա զըրալընա Ուինտսոր սէրայընտա ժարըթիէ (Տիզ Պաղը) նիշանընը իթա էյլէմիշ տիր։

Եէնի Բարամէնթօ իչուն իճրա օլընան պիրինճի ինթիխապ՝ Լօնտրանընն Սիւտ-Բարտինկթընն տարիէսինտէ իճրա օլունընը, մաւհաֆազաքարանտան լօրտ Բանտօլֆ-Զըրչի եէնիտէն ինթիխապ օլունմըշ տը։

Բարիզ 2 յուլիս

1900 սէնէսինտէ պիր սէրկի քիւշատը իչուն վուգու պուլան թէբլիֆին՝ Այէմանիա ալէյհինտէ պիր նիւմայիշ ֆիքրինէ միւթէնէտ օլմատրգընը Մ. Տը լընգ՝ Մէճլիսը մէպուսանատա պէյան իթմիշ, վէ պիրաքիս Ֆրանսա հիւքիմէթիյլէ Մէճլիսը մէպուսանընն՝ մէգքիւր սէրկի հագգընատաքի թէբլիֆի թատիգ իթմէքլէ Ֆրանսանընն նիյաթը տօսթանէսինի իսպաթ իթթիքլերինի իլավէ մէգալ էյլէմիշ տիր։

Մ. Վիլսօն՝ ինթիխապաթճա պաղը սուի իսթիմալաթատան տօպայը յուլիս 9տա Լօ՝ մահքէմէսինտէ մուհաքէմէ օլընաճագ տը։

Մատրիտ 2 յուլիս

Բէսմի կաղէթա՝ Ֆրանսա, Այէմանիա, Աւսթրիա, Պէլճիգա, Ինգիլթէրա, Հօլանտա, Շուէտ—Նորվէկիա, Զուիցցէրիա վէ Բօրթուկալատան Սբանիայա խսալ խտիէն էշանդը էն աղ իսթէթլի թարիֆայա թապէ օլաճաղընը միւպէյյին պիր գարարնամէի գրալի նէչը իթմիշ տիր։

Պէլկրատ 2 յուլիս

Գրալ Միլանըն էմա չէնրինէ կիսիպ գրալ Ալէքսանտր իլէ միւլագաթ իսթէճկի թէէմին օլունմագտա տը։ Գրալ Ալէքսանտրը՝ վալիտէսի իլէ միւլագաթ խսէճէլի վագթ թային օլընմամըշ տը։

ԿԷՕՔՍՈՒ ՏԷՅԻՐՄԷՆԻՆԻՆ ԻԼՍՄԸ ՔԻՒՇԱՏԸ

Կէօքսուտա քեսին օլուպ սու իլէ իշլէմէքտէ վէ ֆագաթ արա սրրա սուլը էքսիրմէսինտէ մէպնի մուսթիթալ դարմագտա պուլընան ուն տէյիրմէնինին մունիթազամէն իտարէսինի թէէմին իթմէք մագսատիյլէ Պահրիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի էրզագ մուհէտՀիտի սուստէթիու Ունճեան Աբիկ էֆէնտի հազրէթլերի թարաֆընատան ճէլպ իտրիմիշ օլան պուխար մաքինասընընն՝ մահալինէ վազը խիթամ պուլմուշ օլտրըլընտան, ագտէմճէ եաղտըրըմըզ վէճէյլէ, մէգքիւր տէյիրմէնին ըսմը քիւշատը կէչէն ճուսա կիւնիւ իճրա գըլընմըզ տը։

Շէօյլէ քի, մէգքիւր տէյիրմէսին գաբուսը էօնիւնէ մուսթէատտրտ Օսմանը պայրագլարը թաալիգ վէ տէֆեսէ տալրըլըյա պիր ֆիւթուսհաթ քէմէլը ընչա իտրէրէք միւքէմմէլէն սօնատրլարը կիպի, գաբուսընն պալէասը տախի թուլպի զարաի Հիւմայուն իլէ թէզեին ըտրմըշ տը։

Սաաթ 3½ բատտէլերինտէ բէյտէրբէյ վուրուտա իթմէքտէ պուլընան տավէթլիլեր՝ միւշարէէյ Աբիկ էֆ. հազրէթլերիյէ օրատա հազըր պուլընան միւսթախտէմլէն թարաֆլարընատան հիւսնիւ սուբէթլէ գապուլ իտրիմիշլեր տիր։

Հուզզար՝ գահվէյէր իքրամբյա պիր աղ խիթրահաթատան սօնրա տէյիրմէնին տէրուն վէ խարիճինի սէյր ու թէմաշա իթմիշլեր վէ սաաթ 6 բատտէլերինտէ մահալը մէգքիւրտէ քեսին Պարուիխանէ չայըրընատա սուբէթը մախսուսէտէ հազրլանան թաամ սուքիրարընա տավէթ օլընմադրա, ճիւմէսի գիյաֆէթտէ հազը պուլընմիշլար, վէ զիյաֆէթտէն սօնրա պաշգաճա բասթա վէ էնվաի եէմիշ վէ գահվէլեր իքրամբյա իդազ իտրիմիշլեր տիր։

Լունի թաամտա խասսէթէն ճէլպ իտրիմիշ օլան պիր ինճէսաղ թագրմը արա սրրա կիւզել հավալար թէրէնիմ էյլէմէքտէ պուլընմըշտը։

Սաաթ 7 բատտէլերինտէ հուզզար՝ եէնէ տէյիրմէնէ ավտէթլէ, սահիրտէ թերթիպ իտրիմիշ օլան գանաբէ վէ գօլթուզ վէ սանտալեարտա պիր միւտտէթճիք արամ իթթիքտէն սօնրա, սաաթ 7 պուչուգ գարարլարընտա մէտուլէյն միյանընտա պուլընան Աճատօլը-Հիսարը իմամը Հաֆրզ Սատգ էֆ. թարաֆընատան տավաթը խայրիյէ հազրէթլէր Բաուիչահէյի միւթէզամմէն վէ մէվգէյա միւնասիպ զայէթ պէրիզ պիր տուա գրաաթ իտիրէրէք, հազըրունընն ճիւմլեսի՝ քէմալը սրագ վէ խիլուս իլէ ամինսան օլմըշ, վէ խիթամընտա «Բատիչահըմ չօգ եաշա՝» տուսի վաճիպ իւլ էտասը 3 սէֆա նիտա գըլընմասընը միւթէագրպ, միւթէատտրտ գուրպանդրը զէպիյէ վէ օ սըրատա մաքինա տախի հարէքէթ իթարիրիմէք սուբէթէյլէ բէսմը քիւշատա պիր սուբէթը մութանթանէտէ իճրա օլունմըշ տը։

Բէսմը քիւշատընն իճրասը միւթէատէրզ հուզզար՝ չէրպէթ վէ գահվէ վէ տօնատրմա վէ բասթա վէ գուրպայիյէլեր իքրամբյա թէքրար պէթթիթքրար իդազ օլընմըշ, վէ մուախիսէրէն տէյրմէնին իչերիսինէ կիրրիրէք հավի օրդրը մաքինա վէ սարը պէՀՀ ու էտվամթը միւթէֆերրիսասը վէ պուղտայ վէ ուՆընն սուբէթը թաթիհիր վէ թահնը (եօյիտիւլմէք) վէ մունգասէմ օլտրըը մահալլերն եէկեան եէկեատ սէյր ու թէմաշա իլէ, իչպու էսէրը ճէտիտը ֆէվալատավերընտէն տօրայը մուշարէլեյհ Աբրկ էֆ. հազրէթլիլերինը թէպրրբ վէ թաագտիր իթմիշլեր տիր։

Զըյաֆէթտէ Պէյօղլու պիտայէթ մահքէմէսի ապասընան իզզ. ՈւնՀէան Մայդար էֆ. իլէ Ցէմրրճիպաշեան ըրֆֆ. Պէպուհ էֆ. վէ պիրատերի, վէ Հարէնց Մագսուտ էֆ. վէ Բայրամեան Ցիգրան էֆ. իլէ, Մ. Գօզմոն վէ Մ. Եօրկօբուլս վէ սաիր զէվաթ հազը պուլընընը՝ կիպի, բէսմը քիւշատտա տախի ղէվաթը մումայլէյհիմանէն պաղգա Ցուսուսը Ումումյէ գօմրօքերի սաատ. Մուրատպէյ հազրէթլերի, վէ Շուրաի Ցէվլէթի ազասընան սաատ. Էսատ պէյ վէ տահա բէք չօղ զէվաթ վէ մահալլի պէյէտիյէ վէ բուլիս մուֆէթթիշ վէ գօմրօքրրէրիյէ մրգատրը քեաթի չավուշան վէ էֆրատտա հազը պաւլընարագ, պու սուբէթէյէ բէսմը քիւշատ խիթամբէգիյը օլուպ սաաթ 9½ բատտէլերինտէ ավտէթ օլընմըշ տը։

Իչպու տէյիրմէն տէրունինէ մէվզու պուխար մաքինասը՝ Լօնտրատա Պօր Մաքէնզի ֆապրիգասընատան իշթիրա իտիլիպ սօն սիսթէմտէ վէ 155 պէկիր գուվվէթինտէ պուլընտրը ճիհէթլէ, տագիգատտա 120 տէֆա տէօնմէքտէ վէ 150 լիպրա խթիմ թուլթարագ 24 սաաթ զարֆընտա 2½ թօնէլաթօ մատէն քէօմիրիւ իհրագ էյլէմէքտէ տիր։

Իչպու մաքինա՝ չէհրիմիզտէ թահսիրը հիմնէր վէ մարիֆէթ իթմիշ օլան մահիր ուսթալարատան Աստիկ Հարէնց վէ Զիրաղ Խաչիկ էֆէնդիներ թարաֆընատան իտարէ իտիլմէքտէ, Ալէն և դուրս թռաւ. դաշնակի՞ց չէր մի և նոյն պատկերը, մի և նոյն աջակցութիւնը տարով, երբ սպաննեց իւր փեսայն, ուրեմն մեկնելի՞ են այս կարգի իրողութիւնք։

Ճիսան, որչափ որ նախապաշարուած, մոլեռանդ, այնչափ անվեհեր, յանդուգն էր ուրուականաց դէմ իսկ։

—Ո՜հ,—կը մրմռար երբ դէպի ծովը կը վազէր,—եթէ ծովն իսկ ի՛ջած լինիս, Ազարի՛կ, չը պիտի ազատիս ճանկերէս...։

Նա խորապէս կղդածուէր թէպէտ ոճիրներու զուգադիպութենէն, թէպէտ ոճիրներու յիշատակները կը կայտռէին իւր չորս դին ճիւաղներու պէս, լուին ուղին և այգեստանը թէպէտ լի խօլականաց ստուերներով, ոչի՛նչ, ոչի՛նչ էին իրեն համար... կը կոխտէր այդ ամենը, կա՞րող էր ահաբեկիլ մահուան առաջ անգամ, զի իւր սիրական Թոռնիկը, իւր միակ սիրոյ առարկայն էր խլուած...։ Բուռն էր նորա մէջ այդ կիրք։

Ի զուր իջաւ ծովեզր, ի զուր իւր վայնասունով խռովեց գիշերը և ահաբեկեց մի քանի խեցգետեցներ որ զոնչելով գնացին, իջան ծովուն անդունդը։

Ճիսան ի զուր աղաղակելէն, յոգնած, երբ ետ դարձաւ, սարսռելով տեսաւ Գիւաւչու սեւ ամպը, որ լեռան բեկորի պէս կը սահէր դատարկ անեզրութեան մէջ Առդոսի կոնն ի վեր։

—Վա՜հ... մրեւնոյն պատկերն է։

Մի տեսակ սարսափ սողաց երակներուն մէջ, խելացնոր, թեւերը դալարելով, տատանելով տուն վերադարձաւ՝ ուր հաւաքուած էին մի քանի դրացիներ։

—Ի՞նչ կայ, խաթո՛ն,—հարցուց Ռէս Յարո կեղծ տխրութեամբ, ի՞նչ լաց ու աղաղակ էր...։

—Թոռնի՛կս, թոռնի՛կս...։

—Թոռնիկդ ի՞նչ եղաւ...։

—Ո՜հ... չը գիտեմ... երաղ չէ՞... ուտո՞յգ է...։

—Ստոյգ է որ հեռս կը խօսիս։

—Աւա՜ղ... իրաւ է՝ որ հայրը տարաւ։

—Հայրը՞... ի՞նչ կըսես, տիկին, չէ՞ որ հայրը խեղդել էիր։

—Աւա՜ղ, նա տարաւ...։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԽԱՌԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՏԷ

Վիէննատան իշար օլընաբդրնա կէօրէ, Բուսիա իմբէրաթօրը՝ Ավսթրիա իմբերաթօրընը կէլէճէք սեպտեմբերտէ Սբիէնսկվիցատ իճրա օլընաճագ ավ չէնրիքլերինէ տավէթ ի՛ծմիշ օլուպ, Ավսթրիա իմբերաթ՝ը՝ մէգքիւր տավէթէ իճապէթ իտէճէք իմշ։

———

Ավսթրիա խարիճիյէ նէզարէթինաէն տիվէլը էճնէպիյէ նէզտինտէ մուգիմ պ՝ըճիւմիվէ սէֆիր վէ գոնսօլօսարա կէօնտէրիլէն պիր թահրիրթը ումումիյէտէ, պունատան պէօյլէ եաղըյաճագ պիլճիւմիվէ էվրագտա տէվրէթը մ՝ուշարէյէ՛ յհանը եալընը «Ավսթրիա» տէյիլ, իլլա «Ավսթրիա-Մաճարիսթան» նամը՝յլա եատ օլընմասը լիւզումը իսթեթար իտիլմիշ տիր։

———

Աթինատան վէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, հէյէթը վիւքէլսի ճէսիտէ թարաֆընատան թանգիմ օլընան պիւտճէ՝ կէլէճէք հաֆթա զարֆընտա Մէճլիսը մէպուսատա թագտիմ իտիլէճէք տիր։

Մէգքիւր պիւտճէտէ մէսարիֆը ումումի՛յէճէ 10 միլիօն տրանմի դատար թէնզիլաթ իճրա գըլընմըզ տը։

Պահրիյէ պիւտճէսինճէ պիր կէօնա թէնգիհաթ իճրա գըլընմատրգատան պաղգա, գուվվէի պահրիյէ՛յի թէզեիտէ վէ թէբրա՛ՀէՀրի իսլահա մէտատ՝ օլաճագ սուրէթոտ մէգքիւր պիւտճէտէ պաղը թատիլաթ իճրա գըլընաճագ տը։

Պէրլի թէտարրուֆ Եունան սէֆարէթլերինտէն պաղըրարընդն իլդա գըլընաճաղը չայի օլմըզ իսէ տէ, զու չայիա տախի տօղը օլմայըպ ռէֆաւէթլեր եէնէ էվվէլքի հալտէ իպգա օլընաճագլար տը։

———

Ֆրանսատա ՄէՀՆիէր նամ մահալատէ բահիպլերին թահթը իտարէսինտէ պուլընան պիր մէքթէպին 10 գատար չակիրտանը՝ եայկըն պիր խասթալը զուհուր իթմէսինէ մէպնի պէր միատտէթ Այզատատա մուգիմ օլան բէտէր վէ վարիտէլերինին նէզտինտէ իգամէթ իթմէք իւզրէ ակիրէն Տայ՛ը-Ավրիգուր սիմասիոնը՝նա մուվասէլէթ իտուպ, չըմէնտֆէր գաթարընատան չըգար չրգմազ, պիր Այէման ժանտարմասը քէնտիլէրինի պիլիսթիճմազ իսմէրինի վէ Եօրճըզդարլըրընն սէպպիրնի անդամը տը։ Շակիրտան՝ եօլարընա տէվամ իտիւպ, մահալը մագսուտարընա եէթիշմիշլեր իսէ տէ, երթէսի կիւն 24 սաաթա գատար Այզաս-Լօրէնտէն չըզմագ իւզրէ թարաֆը հիւբիւմէթտէն իսթարնամէ սախ իթմիշլեր տիր։

———

Սրրպ բօլիսի՝ գրալիցա Նաթալի թարաֆընատան նէչը օլընան պիր քիթասընը իլը Նիւսխէլէրինի զապթ ու միւասատրէ էյլէմիշ տիր։ Գրալիցա Նաթալի՝ մէգքիւր քիթապտա քէնտիսիյլէ մախտումը պէ՛յինտէ զուհուրա կէթիրիլէն մանիպարատան տօպայը պէյանը չիքայէթ էյլէմիշ տիր։ (Ռ՝ուսկի)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 1 յուլիս

Մալիէ նազրը Մ. Բուվիէ՝ 1891 սէնէսի ֆազլի վարիտաթընընն 83,990,292 ֆրգա պալիղ օլաբընը մէճլիսը վիքէլասա պէյան էյլէմիշ տիր։

Մ՝ապուսանատա Մ. Տըլօնդ՝ 1900 սէնէսինտէ Պէրլինտէ պիր սէրկիի ումումի քիւշատը միւէսսէլէր օլաբընատան պահսլա, Ֆրանսանընն տախի այնի թարիխատ Բարիզտէ պիր սէրկիի ումումի թէրթիպ իթմէսի լազըմ կէլ՝էճէյինի պ՝էյան իթմիշ, վէ 1900 սէնէսինտէ պիր սէրկի քիւշատընա չիմտէտէ հազրեանամը իչուն հիւքիմէթ տավէթի միւթէզա ամին Մ՝էճլիսը մէպուսանա պիր լայիհա թագտիմ իտէճէյինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

Բոմա 1 յուլիս

Ինգ՝ի թէրա վէ Միճթէմէա-Ամէրիգա հիւքիմէթլերի՝ Պէրլինկ տէնիզլինտէ պալըգ ավ էթրըզը մէսէլէսինին հալլի իչուն պիր հաքէմ նասպ ու թային իմ՝մէսինի ԻԹալիա գրալընատան թալ՝պ իթմիշլեր տիր։

Վիէննա 1 յուլիս

Մ՝էճլիսը մէպուսան գոմիսիոնը՝ թանգիմը մ՝սքիւքնաթ (վալութա) հագգընատաքի գանուն լայիհալարընը՝ իչիւնճի գրաֆտա ճիւմէթէն դապուլ իթմիշ տիր։

Աթինա 1 յուլիս

Բաթրաս կէօմրիւկինտէ պէօլիւք պիր հարիգ զուհուր իտէրէք, էմթահի մէվճուտէնին չօղու միւհիմէրէգ օլմըշ տը։

Լօնտրա 2 յուլիս

Գրալիցա Վիգթորիա՝ Բուսանիա զըրալընա Ուինտսոր սէրայընտա ժարըթիէ (Տիզ Պաղը) նիշանընը իթա էյլէմիշ տիր։

Եէնի Բարամէնթօ իչիւն իճրա օլընան պիրինճի ինթիխապ՝ Լօնտրանընն Սիւտ-Բարտինկթընն տարիէսինտէ իճրա օլունընը, մաւհաֆազաքարանտան լօրտ Բանտօլֆ-Զըրչի եէնիտէն ինթիխապ օլունմըշ տը։

Բարիզ 2 յուլիս

1900 սէնէսինտէ պիր սէրկի քիւշատը իչիւն վուգու պուլան թէբլիֆին՝ Այէմանիա ալէյհինտէ պիր նիւմայիշ ֆիքրինէ միւթէնէտ օլմատրգընը Մ. Տը լընգ՝ Մէճլիսը մէպուսանատա պէյան իթմիշ, վէ պիրաքիս Ֆրանսա հիւքիմէթիյլէ Մէճլիսը մէպուսանընն՝ մէգքիւր սէրկի հագգընատաքի թէբլիֆի թատիգ իթմէքլէ Ֆրանսանընն նիյաթը տօսթանէսինի իսպաթ իթթիքլերինի իլավէ մէգալ էյլէմիշ տիր։

Մ. Վիլսօն՝ ինթիխապաթճա պաղը սուի իսթիմալաթատան տօպայը յուլիս 9տա Լօ՝ մահքէմէսինտէ մուհաքէմէ օլընաճագ տը։

Մատրիտ 2 յուլիս

Բէսմի կաղէթա՝ Ֆրանսա, Այէմանիա, Աւսթրիա, Պէլճիգա, Ինգիլթէրա, Հօլանտա, Շուէտ—Նորվէկիա, Զուիցցէրիա վէ Բօրթուկալատան Սբանիայա խսալ խտիէն էշանդը էն աղ իսթէթլի թարիֆայա թապէ օլաճաղընը միւպէյյին պիր գարարնամէի գրալի նէչը իթմիշ տիր։

Պէլկրատ 2 յուլիս

Գրալ Միլանըն էմա չէնրինէ կիսիպ գրալ Ալէքսանտր իլէ միւլագաթ իսթէճկի թէէմին օլունմագտա տը։ Գրալ Ալէքսանտրը՝ վալիտէսի իլէ միւլագաթ խսէճէլի վագթ թային օլընմամըշ տը։

ԿԷՕՔՍՈՒ ՏԷՅԻՐՄԷՆԻՆԻՆ ԻԼՍՄԸ ՔԻՒՇԱՏԸ

Կէօքսուտա քեսին օլուպ սու իլէ իշլէմէքտէ վէ ֆագաթ արա սրրա սուլը էքսիրմէսինտէ մէպնի մուսթիթալ դարմագտա պուլընան ուն տէյիրմէնինին մունիթազամէն իտարէսինի թէէմին իթմէք մագսատիյլէ Պահրիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի էրզագ մուհէտՀիտի սուստէթիու Ունճեան Աբիկ էֆէնտի հազրեթլերի թարաֆընատան ճէլպ իտրիմիշ օլան պուխար մաքինասընընն՝ մահալինէ վազը խիթամ պուլմուշ օլտրըլընտան, ագտէմճէ եաղտըրըմըզ վէճէյլէ, մէգքիւր տէյիրմէնին ըսմը քիւշատը կէչէն ճուսա կիւնիւ իճրա գըլընմըզ տը։

Շէօյլէ քի, մէգքիւր տէյիրմէսին գաբուսը էօնիւնէ մուսթէատտրտ Օսմանը պայրագլարը թաալիգ վէ տէֆեսէ տալրըլըյա պիր ֆիւթուսհաթ քէմէլը ընչա իտրէրէք միւքէմմէլէն սօնատրլարը կիպի, գաբուսընն պալէասը տախի թուլպի զարաի Հիւմայուն իլէ թէզեին ըտրմըշ տը։

Սաաթ 3½ բատտէլերինտէ բէյտէրբէյ վուրուտա իթմէքտէ պուլընան տավէթլիլեր՝ միւշարէէյ Աբրկ էֆ. հազրէթլերիյէ օրատա հազըր պուլընան միւսթախտէմլէն թարաֆլարընատան հիւսնիւ սուբէթլէ գապուլ իտրիմիշլեր տիր։

Հուզզար՝ գահվէյէր իքրամբյա պիր աղ խիթրահաթատան սօնրա տէյիրմէնին տէրուն վէ խարիճինի սէյր ու թէմաշա իթմիշլեր վէ սաաթ 6 բատտէլերինտէ մահալը մէգքիւրտէ քեսին Պարուիխանէ չայըրընատա սուբէթը մախսուսէտէ հազրլանան թաամ սուքիրարընա տավէթ օլընմադրա, ճիւմէսի գիյաֆէթտէ հազը պուլընմիշլար, վէ զիյաֆէթտէն սօնրա պաշգաճա բասթա վէ էնվաի եէմիշ վէ գահվէլեր իքրամբյա իդազ իտրիմիշլեր տիր։

Լունի թաամտա խասսէթէն ճէլպ իտրիմիշ օլան պիր ինճէսաղ թագրմը արա սրրա կիւզել հավալար թէրէնիմ էյլէմէքտէ պուլընմըշտը։

Սաաթ 7 բատտէլերինտէ հուզզար՝ եէնէ տէյիրմէնէ ավտէթլէ, սահիրտէ թերթիպ իտրիմիշ օլան գանաբէ վէ գօլթուզ վէ սանտալեարտա պիր միւտտէթճիք արամ իթթիքտէն սօնրա, սաաթ 7 պուչուգ գարարլարընտա մէտուլէյն միյանընտա պուլընան Աճատօլը-Հիսարը իմամը Հաֆրզ Սատգ էֆ. թարաֆընատան տավաթը խայրիյէ հազրէթլէր Բաուիչահէյի միւթէզամմէն վէ մէվգէյա միւնասիպ զայէթ պէրիզ պիր տուա գրաաթ իտիրէրէք, հազըրունընն ճիւմլեսի՝ քէմալը սրագ վէ խիլուս իլէ ամինսան օլմըշ, վէ խիթամընտա «Բատիչահըմ չօգ եաշա՝» տուսի վաճիպ իւլ էտասը 3 սէֆա նիտա գըլընմասընը միւթէագրպ, միւթէատտրտ գուրպանդրը զէպիյէ վէ օ սըրատա մաքինա տախի հարէքէթ իթարիրիմէք սուբէթէյլէ բէսմը քիւշատա պիր սուբէթը մութանթանէտէ իճրա օլունմըշ տը։

Բէսմը քիւշատընն իճրասը միւթէատէրզ հուզզար՝ չէրպէթ վէ գահվէ վէ տօնատրմա վէ բասթա վէ գուրպայիյէլեր իքրամբյա թէքրար պէթթիթքրար իդազ օլընմըշ, վէ մուախիսէրէն տէյրմէնին իչերիսինէ կիրրիրէք հավի օրդրը մաքինա վէ սարը պէՀՀ ու էտվամթը միւթէֆերրիսասը վէ պուղտայ վէ ուՆընն սուբէթը թաթիհիր վէ թահնը (եօյիտիւլմէք) վէ մունգասէմ օլտրըը մահալլերն եէկեան եէկեատ սէյր ու թէմաշա իլէ, իչպու էսէրը ճէտիտը ֆէվալատավերընտէն տօրայը մուշարէլեյհ Աբրկ էֆ. հազրէթլիլերինը թէպրրբ վէ թաագտիր իթմիշլեր տիր։

Զըյաֆէթտէ Պէյօղլու պիտայէթ մահքէմէսի ապասընան իզզ. ՈւնՀէան Մայդար էֆ. իլէ Ցէմրրճիպաշեան ըրֆֆ. Պէպուհ էֆ. վէ պիրատերի, վէ Հարէնց Մագսուտ էֆ. վէ Բայրամեան Ցիգրան էֆ. իլէ, Մ. Գօզմոն վէ Մ. Եօրկօբուլս վէ սաիր զէվաթ հազը պուլընընը՝ կիպի, բէսմը քիւշատտա տախի ղէվաթը մումայլէյհիմանէն պաղգա Ցուսուսը Ումումյէ գօմրօքերի սաատ. Մուրատպէյ հազրէթլերի, վէ Շուրաի Ցէվլէթի ազասընան սաատ. Էսատ պէյ վէ տահա բէք չօղ զէվաթ վէ մահալլի պէյէտիյէ վէ բուլիս մուֆէթթիշ վէ գօմրօքրրէրիյէ մրգատրը քեաթի չավուշան վէ էֆրատտա հազը պաւլընարագ, պու սուբէթէյէ բէսմը քիւշատ խիթամբէգիյը օլուպ սաաթ 9½ բատտէլերինտէ ավտէթ օլընմըշ տը։

Իչպու տէյիրմէն տէրունինէ մէվզու պուխար մաքինասը՝ Լօնտրատա Պօր Մաքէնզի ֆապրիգասընատան իշթիրա իտիլիպ սօն սիսթէմտէ վէ 155 պէկիր գուվվէթինտէ պուլընտրը ճիհէթլէ, տագիգատտա 120 տէֆա տէօնմէքտէ վէ 150 լիպրա խթիմ թուլթարագ 24 սաաթ զարֆընտա 2½ թօնէլաթօ մատէն քէօմիրիւ իհրագ էյլէմէքտէ տիր։

Իչպու մաքինա՝ չէհրիմիզտէ թահսիրը հիմնէր վէ մարիֆէթ իթմիշ օլան մահիր ուսթալարատան Աստիկ Հարէնց վէ Զիրաղ Խաչիկ էֆէնդիներ թարաֆընատան իտարէ իտիլմէքտէ, Ալէն և դուրս թռաւ. դաշնակի՞ց չէր մի և նոյն պատկերը, մի և նոյն աջակցութիւնը տարով, երբ սպաննեց իւր փեսայն, ուրեմն մեկնելի՞ են այս կարգի իրողութիւնք։

Ճիսան, որչափ որ նախապաշարուած, մոլեռանդ, այնչափ անվեհեր, յանդուգն էր ուրուականաց դէմ իսկ։

—Ո՜հ,—կը մրմռար երբ դէպի ծովը կը վազէր,—եթէ ծովն իսկ ի՛ջած լինիս, Ազարի՛կ, չը պիտի ազատիս ճանկերէս...։

Նա խորապէս կղդածուէր թէպէտ ոճիրներու զուգադիպութենէն, թէպէտ ոճիրներու յիշատակները կը կայտռէին իւր չորս դին ճիւաղներու պէս, լուին ուղին և այգեստանը թէպէտ լի խօլականաց ստուերներով, ոչի՛նչ, ոչի՛նչ էին իրեն համար... կը կոխտէր այդ ամենը, կա՞րող էր ահաբեկիլ մահուան առաջ անգամ, զի իւր սիրական Թոռնիկը, իւր միակ սիրոյ առարկայն էր խլուած...։ Բուռն էր նորա մէջ այդ կիրք։

Ի զուր իջաւ ծովեզր, ի զուր իւր վայնասունով խռովեց գիշերը և ահաբեկեց մի քանի խեցգետեցներ որ զոնչելով գնացին, իջան ծովուն անդունդը։

Ճիսան ի զուր աղաղակելէն, յոգնած, երբ ետ դարձաւ, սարսռելով տեսաւ Գիւաւչու սեւ ամպը, որ լեռան բեկորի պէս կը սահէր դատարկ անեզրութեան մէջ Առդոսի կոնն ի վեր։

—Վա՜հ... մրեւնոյն պատկերն է։

Մի տեսակ սարսափ սողաց երակներուն մէջ, խելացնոր, թեւերը դալարելով, տատանելով տուն վերադարձաւ՝ ուր հաւաքուած էին մի քանի դրացիներ։

—Ի՞նչ կայ, խաթո՛ն,—հարցուց Ռէս Յարո կեղծ տխրութեամբ, ի՞նչ լաց ու աղաղակ էր...։

—Թոռնի՛կս, թոռնի՛կս...։

—Թոռնիկդ ի՞նչ եղաւ...։

—Ո՜հ... չը գիտեմ... երաղ չէ՞... ուտո՞յգ է...։

—Ստոյգ է որ հեռս կը խօսիս։

—Աւա՜ղ... իրաւ է՝ որ հայրը տարաւ։

—Հայրը՞... ի՞նչ կըսես, տիկին, չէ՞ որ հայրը խեղդել էիր։

—Աւա՜ղ, նա տարաւ...։

ԳՕԼԷՐԱ

Տ-ԷրԷ ՈՒՄՈՒԸ ՍԷՀՀԻՅԷՆԻՆ.

Պաղուտաքի գօլէրա միւնասէպէթիյլէ Սօխում Գալէտէն Թրապիզօն հուտուտընա գատար Բուսիա սէվահիլի միւվարէտաթընընն 10կիւն գարանթինայա, վէ Բուսիանընն սահիր լիմանարրը՛յա Բումանիա վէ Պուլկարիսթան վէ Բումէլիի Ճարգի սէվահիլինտէն վէ Թրապիզօն վէ Բիղէտէն կէլէճէքլերին տախի մուայէսէի թրպպիյէ՛յէ թապի թութըլաճաղը էվվէլճէ իլան օլընմըշ իտի։ Տիւն (էվվէլքի կիւն) ֆէվգէյատտ օլարագ ինրգատ իթմ

Բէթերսպուրկ 1 յուլիս

Պագուտա գօլերա հիւսմէնէրմա օրմագտա պերտէվամ տը։ Ամ-տերխան շէհրինտէ հիչ պիր վուգու�թ օրմայըլ, լիմանտա պուլընան վաբօրիարտա պաղը վուգուաթ վար տը։

Վիէննա 2 յուլիս

Բուսիա լիմանլարընտան Սթամ-պօլա կէլէն վաբօրլարընն գարանթինա պէքլէմէլէրի՝ մուգայրէրլաթը հիւքիւսէլթը Աէնէլէյտէն պուլընմաղ-լա, Լօյտ գումբանեասը՝ Թրապլ-զօն վէ Պաթում խալթալարընտա վաբօր էշէլթմէմէք խուսուսընտա Աւսթրիատան մէէղունէյէթ խլթիհ-սալ էյլէմէմշ տիր։ Մէգքիւր գում-բասնա՝ Բրէտ վէ Իզմիր մէյանընտա եէնի պիր խաթթ քիւշատ էյ-լէյէճէք տիր։

Բէլթերսպուրկ 2 յուլիս

Գօլերանընն Պագուտան Ամ-տերխանա պէյրայէթի ելթմէմէսի իչուն իքը շէհր մէյանընտաքի մուվարէ-տաթա 7 կունլիք գաբանթինա վաղ օլուսմշ տիր։ Փալատան կլուպ կէլմէքտէ օլան եօնուլար՝ Բէթ-բօվագ մէվգէլընտէ սուրէթը ճատ-տէյյէտէ մուայէնէ օլըսմաղտա տիրլար։

* * *

Բուսիանընն Գավգասիա էյալէթին-տէ քանլա վագու շէհրլընտէ գուհուր իստս գօլերա ալըճէրը մէյտանա գէլմէսը սոն բօպա իլէ կէլէն վէ յուսլա 12 թաբրիրնէ գատար օլան կազէթալարընտա պէր վէճէր ալթը պաղը թաքսիլաթ օ-գուսսըշ տիր։

Մէգքիւր կազէթալարը պէյանը-նա կէօրէ, իլասըն թօրասան էյա-լէթլէրինտէ վէ պա խուսուս էյալէթը մէգքիւրէ մէրքէզի օլան Մէշհէտ շէհրինտէ գօլերա զուհուր ելթմի-կընտէ, ճրվար սայրան վէ Պահրը Հազէզ (Կասպից ծով) սեվահիլինտէ պուլընան Պագու շէհրի պէյէտիյէ հէյէթի՝ թէտապիրը սրհհիյէ վէ թանզրքիյէ ելթթրխազընտա իպրա-զը թէքթասիւլ ելթտիկի հասէպիյ-լէ, գօլերա՝ հէման սերիան շէհրը մէգքիւրէ տախի սիրայէթի իտերէք, էյան ումում Գավգասիա էյալէթին-ի տիչարը խէվֆ ու թէհտիտ էյ-լէմիշ, վէ Թիֆլիս, Պաթում վէ ճի-վար շէհրլէրտէ թէտապիրը մուէս-սիրէ ելթթիխազընա լիզում ու մէճ-պուրիյէթ հասլ օլմուշ տը։

* * *

Ցունիս 9 թարիխիյլէ Պագու մու-թասարրըֆլըընը չէքտիկի պիր թէ-լէկրաֆա կէօրէ, թարիխը մէգքիւ-րէ գատար գօլերատան ճէման 41 միւսապ խասթախանէյէ կէօթիւրի-լիպ, պունլարտան 17սի վէֆաթ ելթմիշ վէ յունիս 7տէ տէ 15 խաս-թատան 4ի եօլմուշ օլմաղլա, պու հիսապպա յունիս 7ստէն 9ա գատար եանի 3 կիւն զարֆընտա Պագուտա գօլերատան 21 նուֆուս վէֆաթ ելթմիշ տիր։

Պու կիւնքի Պաթում մուխպիրի-միվէնի մէճլիսընտա տախի մու-հարրիր օլարը իլգրէ, Պագու-Թիֆլիս չըմէնտֆէր գաթարլարընտա գօլերատան թուրուլմասը պու-լընը իսէ պունըն էօնիւնի արմաղ իչիւն մէգքիւր տէմիրեօլ իւզէրինտէ թէտապիրը սրհհիյէ ֆէվգէ-լատէ ելթթիխազ օլընմշ տը։

Եզճիմէթ յունիս 9ստան պէրու թարիգը մէգքիւրտէ Պարաճար սթա-սիօնընտա գարանթինա թէէսիս օ-լընըպ, Պագուտան տէմիրեօլ իլէ կէլէն եօլճըլարա մէգքիւր սթասի-օնտա իչ կիւն գարանթինա պէք-լէթիլիյօր, վէ միւտտէթը մէգքիւ-րէ զարֆընտա եօլճըլար հագգընտա թէտապիրը միւգթազիյէ իճրա օ-լընտըգտան սոնրա, անլէրին Թիֆ-լիսէ վէ մահալը սարէյէ տօղրու եօլլարընա տէվամ ելթմէյէրինէ մի-սաստէ օլընըյօր իմշ։ Հալ պու քի եիւք գաթարլարընն ամէսիւտի պիւսպիլթիւն թաթիլ օլընմշ տը։

Պագուտան Թիֆլիսէ կէլէն բօս-թալար տախի թիւթսիւլենմէք ի-չիւն ալըգօնըրմագտա օլտրընընտան, յունիս 19ստա Պագու իլէ Պագու-Թիֆլիս խաթթը իւզէրինտէքի մէ-վգիին բօսթասը վէ Պագունըն Գ...ն նամ Բուս կազէթասը՝ Թիֆ-լիսէ միվասէլէթ ելթմէմշ տիր։

Թէտապիրը մէգքիւրէտէն մատ-տա, էվվէլքի հաֆթա Թիֆլիստէն Պագույա իբի թագրմ աճըպպա իլէ պիր խայլի էճզաի թրպպէյէ իրսալ օլընմշ տը։

* * *

Թիֆլիս-Պագու տէմիր եօլ իտա-րէսի՝ գօլերա խասթալընընա գար-շը պիր թագրմ թէտապիր ելթթի-խազընա քէնտինճէ լիզում կէօր-միւշ տիր։

Շէօյլէ քի, Պագու, Հաճի Գա-պուլ, Եւլախ, Գանձակ, Ուճարի, Ազստաֆա վէ Թիֆլիս սթասիօնլա-րընտա պէօյիւք քիչիւք պիրէր մուվագգաթ պարագա ինշասընա սէրիան թէչէպվիս օլունըպ, պու պարագալարընն խիթամը ինշասընա տէկկին մէկգիւր սթասիօնլարտա մրգ-տարը քեաֆի գաբալը վակօնլար պուլընտըրըլաճագ, վէ պու վակօնլա-րա խասթալար գապուլ վէ թէտավի խելիլէճէք տիր։ Պէհէր եօլճու գա-թարընտա պիրէր իքիչեր տէ այրը-ճա պօշ վակօն պուլընտըրըրլա, մէգ-քիւր գաթարլարտա եօլճուլարտան խասթալանանլար օլուր իսէ, պու խասթալար մէգքիւր խուսուսի վա-կօնա վաղ իլէ գարանթինա պարա-գասը պուլընան եաղընն սթասիօնա նագլ օլունճագլար, վէ տէրունինտէ խասթա զուհուր իտէն վակօնլար-տան տիկէր եօլճուլար չըգարըլըպ, մէգքիւր վակօնլար՝ պիրինճի պէօ-յիւք սթասիօնա կէօթիւրիւլէրէք օրատա քէմալը տիգգաթլա թիւթ-սիւ իսելիէճէքլէր տիր։ Տէմիրեօլ միւտիրի՝ գաթարլարընն սթասիօնլա-րա վիւրուտլէրինտէ օրատարտա եօլ-ճուլարա եէմշ, եէչիլիք վէ սիւտ սաթըլմասընը մէն իլթմիշ տիր։ Սթա-սիօն պիւֆէյէրինտէ պուլընընըն

ՏԱՎԱ. ՎԷԲԻԼԻ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՊԱՌԱԻԵԱՆ

ՄԷԿԹԷՊՈ ՀՈՒԳՈՒԳԸ ՇԱՀԱՆԷՏԷՆ ՄԷԷԶՈՒՆ

Եկէղեցիի մուտքին՝ քէնտիսնէ մուլաճասի իտէն առնապը մկալիին՝ հուզուգ, թիմարէթ, ճէղա վէ մէհաքիսը չէրիւէյէ միութէպլիգ հէր նէվ տավալարը իսթիրամէթ սարէրէսինէ տէրէօճէ էյլէյէճէյինի թէահիւա իլիմէքլէ պէրապէր, մէհաքիսի վէ սարիէյէ միութէպլիգ էվրաքը տարի սուրէթը միւրէմմէյէտ թանալիմ էյլէսիիինի իլան իտէր։

Էհէմմիյէթը ֆէվգէլաատէսի օլմայան սիղաքէրաթ իչիւն իւճրէթի թալէպ օլունմաղ։

Թարալարատան վարիա օլաճագ իսթիհնաքը թիճարէթ վէ թէմիզ տավալարընդն սիւրաթը միամքինէ իլէ թասագիպ վէ հալլինէ մէտաարը ագիմ օլմագ իւզրէ էֆէնտիի մուսմիյէյինին իգամէթ լիթրիի օտա՝ մէրճիի մախսուս լիթիխաղ գըլընմը պրը։

Մահալը մախսուս
Տէրալիյէտ Սուլթան Համամընտա միճէատէտէն ինչա գրլրնան
Բիւթօ խան Ն՝ 17 20—3

ԷԴՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐԱՍԻՕՆԱԼ
ՍԿՂՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պիր վագթատան պէրու էհալիմիզին ազ պիր բաւա իլէ չօգ գաղանմագ ա.զուարյալ բարալար ֆէտա իտէրէք բիրանգ պ'ալէթլէրի իյթիրասը իլէ միութ.զարբուր օլտրգալարը կէօրիւլմէսինէ պիհաէն, ահ լալը նամշրուէլի մէգքիւբէնին միամքի՝ մէրթէպէ տ.ֆի իլէ թասայրուճա բրարթ.ն թէէմնը իսթիգալլէրինէ խրզ՝.թ իթմ.ք իչիւն ֆրանսա տէվլէթ.ն.ն թահթը հրմայէսինէ թէչէգբիլ իտ.ա.պ, մ.ղրգեզը խարէսի Բարիզա. Մօնմա թ.ր օգալընտա 123 նիւմէրօտա վագը, վէ պիր չիպ.սի տարի պու.քէրրէ Տ.շրսաատէթ.ճ.լպինէ մուվաֆֆագ օլուզրմ մ.զքիւր գումբանեանդն մագէ.ը ագիսի՝ գաթան զարար մուռթէմիզ օլմագ չա թը իլէ մահ պէ մահ հիզիթթ գապիլինտէն, եանի 5 զրուչտան իլա նիհայէ ֆէտա.քարալրգ իտ.ն զէվաթա՝ իսթինիլէն մ.զգտա վէ միւտ.տ թէլ սէրմայէ վէ ճէհ.զ թէտարիք.թ.մէք իչիւն իչպու գումբանեանդն թիճարը թրնտ.ն հ.ր իլի, իւչ վէ տէօրթ այտա պիր քէրրէ դիսէսինէն թէ լզիյաթա տարիլ օլանագ տրը։ Համիլնէ վէբիլէն բօլիցալատա մուհարրէր պէտէլէր՝ թահթը թէէմնէ ալընմը պրը։ Ա.զու իտէն ապտնէլէրէ՝ մահ պէ մահ 10 զրչ. ֆէտաքեարրգ իսթիբլէրինտ 1 չը ռնտարֆէր նիւմէրօսը իլէ, 10 էգզօ.ի էնթէրնասիօնալ նիւմէրօսը վէրբիլիր։ Պու պապատ զիրատ մարիւմաթ ալմագ վէ Տէրսաատէթ միւշհագաթը իլէ թաշրալարճա մէգքիւբ շիրքէթին աճէնթէսի օրմագ արզու. իտէն զէվամ՝ շուրութը միզթաղիյէյէ ակհան օրմագ իւզրէ Տէրսաատէթտէ Սիրքէֆիտէ կիւլպէնկ խանրնտա Ն. 26-27 մաղազայատա իչպու շիրքէթին միտրը խուսուսի պուլընան Բ. Շէհիրլեան էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի թավսիյէ օլունը։ Ա. Ա. հարտնեան՝ գումբանեա թարաֆընտան միւֆէթթիշ թային օլունմը պրը։

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷՖԶԱԽԱՆԷ
ԾԱՆՆԻ

Իչպու էֆզախանէ՝ չօգտան պէրու մուէսսէս օլուպ, չէօհրէթը ումումիյէյի հաիզ տիր։

Պիր խայլի նիչան վէ միսալեայա վէ հիւանիւ չահատէթէրէ նակլ օրմուշ տրը։ Մէրքէզի Սթամպօլտա Քէօրրիւ պաչընտա վէ տէբօղիթօսը Սապունճը խանրնտա օրուպ, ադրէ պէր վէճէր աթի տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ԺՕԶԷՖ ԾԱՆՆԻ

Նիւմունէ քիմէհանէսի՝ Պէյօղլունտա Գուլյու օսգաղընտա 7 Նօմէրօլը խանէտէ պուլընրը։

Թօբտան էֆզա ֆիւրսիթ օլընը։

Էֆզան քանէվիյէ վէ էավիյէնին էնվարի չէչիսի պուլընտրը կիպի, հաղրը Ֆրանսրդ վէ Մոնիլիզ իլանֆարը, մատէն սուլարը, հրգզ իւս սրնէ գահէօլոճէ եաբրմրշ գունեագար վէ պալրգ եաղարը տարի վար տրը։

Բէզարիք պիրինտի կիւզել գօգուար, լամթիզ ալէթլէր, վէ քիմահիրը ըէսի Տօգթ. ժ. Ծանննին իմթիյազը իլաճ.լարը ֆիւրսիթ օլընը։

Պաչլճա էվլրօրա պէլէտիլէ քիմահանէլէրինին ուճուզ ֆիյամը թարիֆատ մուճիպինէ թահրիրմը (անալիզ) քիմէվիյէ իզրա իսիրը։

Կէրեք բայիթանթ վէ կէրեք թաշրա իչիւն, ատէթա բիացա ֆիյամլարը իւգերինէ 100ա 10 էգզիրինէ սրբարրշաթ իզրա օլընրը։

Սապրգէն Վ. Ծաննի էֆզահանէսինին պիր գրամ օրան ԾԱՆՆԻ ԵԶԶԱՄԱՆԷ ՎԷ ՔԻՄԵԱՄԱՆԷՍԻՆԻՆ նէ բալիթանթա վէ նէ վիրայթատա հիչ պիր չիպսի եօգ տրը։

Ադրէս՝, ՏՕԳԹ. ԺՕԶԷՖ ԾԱՆՆԻ, Սթամպոլտա Քէօրրիւ պաչինտա Ն. 1
Պէյօղլունտա Ծաննի էֆզահանէսի » 84
» Գուլյու օսգաղընտա » 7

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Իլան

Գուլպան պայրամընդն պիրինճի կիւնինտէն լիթիպարէն կիւնճիւ կիւնիւ ադյամընա դատար 4 կիւն Պայրամտա սապահլարը քէօրրիւտէն սաաթ 3տէ պիլա թէաատրէ հարէքէթ իտէն վարբր՝ Բէնտիկէ կիտէն գաթարա թէատրէ իտէճէյի կիպի, Հայտար-Բաչատան սաաթ 8տէ հարէքէթ իտէն վարբր տարի 8 սաաթ 5 տագիգատա հարէքէթ իտէճէք տիր։

Մուսագգաֆաթ վէ միսթաղիլաթը մէվզուֆէի մանիլէ իլանաթընտան նիհայէթ միզայէտէլէրի հազիրանդն 22ճի կիւնինէ մուլին օլան իլանաթրն միթէգարրուպ իւլ հիւլուլ պուլընան Գուլպան պայրամընա միսսաագի օլմասընա պինանչ, պունարրն միզայէտէի ինթիհայէլէրի՝ թապրի մարը մէզգիւրընդ 29ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ իճրա օլընաճաղընտան, իլանընա իպթիտար զըլընը։

20 հազիրան 308

ԱՆԱՏՕԼԻ ՇԸՄԷՆՏՓԷՐԻ

Իլան.

Շէէրը հալին 22ճի բաղար էրթէսի կիւնինէ միսսաագի օյան Գուլպան Պայրամը միանսպէթիլէ տէվամ իտէճէք 4 կիւն զարֆընտա եօշնուլարա մաքսուս օլմագ իւզրէ խուսուսի զաթարրա Հայտար Բաչա իլէ Բէնտիկ վէ կին. Բ սաիթ իլէ Հայտար Բաչա արասընտա սէյր ու հարէքէթ իտէճէքլէրի Անատօլը Սամանը տէմիր եօլը մուտրիյէթի թարաֆընտան իլան օլունը։

ԱԶԻՄԷԹ

		Սապոհ սաաթ	ռգ.
Քէօբրիւտէն	հ-բէ-էր	3	
Հայտար Բաչա	»	3	30
Գրզրլ Թօրտագ	»	3	38
Ֆէսէրպաշէ չիպէսի	»	3	42
Զօզթէրէ	»	3	48
Էրէնքէօյ	»	3	56
Գոսթանճը	»	4	05
Մալթէպէ	»	4	21
Գայթալ	»	4	33
Բշտիք	Դ-ա-ա-լէր	4	41

ԱՎՏԷԹ

		Ապ-ոհ սաաթ	ռգ.
Բշտիք	հ-բէ-էր	6	54
Գայթալ	»	7	05
Մալթէպէ	»	7	19
Գոսթանճը	»	7	29
Էրէնքէօյ	»	7	39
Կէօզթէրէ	»	7	43
Ֆէնէրպաշէ չիպէսի	»	7	48
Գրզրլ օրդագ	»	7	52
Հայտար Բաչա	»	8	05
Քէօբրիւյ	Դ-ա-ա-լէր	8	30

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 2 յուլիս

Խնկիլ. էհնամը Խակ. Լիր.	96—93
Օսմ. էհնամը աչրլրը	20—25
» » զաբանտը	20—18
» » Սէրի Ա	50—1/4
» » » Բ	27—1/2
» » » Գ	20—1/4
Օթօման 1871	96—1/4
Օսմանը Գանգասը	13—1/4
Ռուսիա խթիգրազը	105—1/4
Մրսրը տուլ. մութթահրտէ	96—1/4
» խթիյազը	101—7/8
Տարիրի Սանիյէի Մրսրը	96—1/4
Ռօշիլա խթիգրազը	102—3/4
Պուլկար խթիգրազը	89—1/2
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—33.60

Բարիզ 2 յուլիս

Ֆրանս. էհն. 3 % ֆր.	098—35
» » 1½ %	105—97½
Եէնի Օսմ. էհնամը աչրլրը	20—30
» » » զաբանտը	20—40
Մէ-սպ-ոռէյ	
Սէրի Բ.	27—
» Գ.	20—30
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	82—
Օսմանի	377—50
Օսմանը Բէժիսի էհնամը	380—
« Պանդասը	582—05
Դրէսի Լիոնէ	785—
Դրէսի Ֆոնտրէ	1140—
Դունթուար տ'իսգոնի	515—
Սիւէյզ ագսիոնը	2798—
Խթալիա էհնամը	92—85
Մրսրը ֆոնտ. մութթահրտէ	486—25
Բոհեմիէ Թիւրք	422—50
Նունան 5 % 1879	385—
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—17

Վիէննա 2 յուլիս

Լոնտրա իւպերինէ գամպիօ	—
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	42—30
Օսմանը Բէժի ագսիօնը	181—25

MANQUE DE FORCES
Anémie - Chlorose
LE FER BRAVAIS
Ce tonique par excellence des modernes, du moindre repas, rétablit dans l'économie sans occasionner de troubles, il recolore et reconstitue le sang et lui donne la vigueur
Se DÉFIER des IMITATIONS et CONTREFAÇONS
SE TROUVE DANS TOUTES LES PHARMACIES.
Gros: 40 & 42, rue St-Lazare, Paris.

ԼԱՆՕԼԻՆ
ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ ԼԱՆՕԼԻՆ

Բէրթ ԵԱՐԱՐ Սէրթ վէ դրզարմրշ էլէրէ վէ չաթլամրշ էլ վէ տուտագլարրն էյլիէյմէսինէ։

Բէրթ ՖԱՑՏԷԼԻ Ետրա վէ սրյրբմալարը թէմիզ սապամադ վէ գուրուխմադ իչիւն։

Բէրթ ԵԱՐԱՐ Տէրինն վէ խուսուսա քիչիւք ջօճուգլար տէրիսինին հիւմնիւ մուհաֆազասընա։

Պ՝ալեճմէք էճզանճլարատա վէ էճզա թիւճճարլարընտա պուլընը։

Տէրսաատթոտ ատէնթէ վէ վէքիլ Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրքէպանի սոգաղընտա Գրնաճեան իանընտա։

ԻԼԱՆԱԹ

Տէրսաատթոտ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրրմտա Մագրի սոգաղընտա պ'լա նումէրօլը խանէտէ միսթէճիրէն սաքին լոգանթաճը Արթին Վէյէան Ալէքսանդրն 1 զիլհիճէ սէնէ 309 վէ 13 հազիրան սէնէ 308 թարիխինէն իթիպարն իֆիլարնա վէ մէսալինը իֆիլանէսինին նէզարէթի վէ բուլէթ ու թէսվիլէսի զրմիրնտա Իքլինճի մանէքմէի Թիճարէթ ադաը իզզ. Նէյագի պէյ էֆ. միւ գոմիսէր վէ մանքէմէի մէզքիրէ պաչքեթիպի Սսիմ պէյ իլէ թիւճճարատան Բանմի էֆ.նին մուվագգամ սինտիք թայնկնէսէ վէ միֆիլիսը մէրզումն խանէսինտէ քէնտսինէ վէ ֆամիլիաստնա է զէմ օլան էչնանդն թէֆրիզիլէ քէնտիլէրինէ պու պապոզ մէմուրը թարֆընտան թանդիմ օլունանագ տէֆթերին սէպ ու թանրիրինտէն սօնրա իմզա իմտիրիլէրեք թէսլիմի վէ պագը գաան էչնանդն պիր օտայա վագ.յլա թէմիրինէ վէ պու պապոզքի գարարրն մուլադդա Էն իհրատնա մանքէմի մէզքիւրէն գարար վէռիլմի իլան օլընը։

20 հազիրան 308

* * *

Տէրալիյէտ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրրմտա Մագրի սոգաղընտա պ'լա նումէրօլը խանէտէ միսթէճիրէն սաքին լոգանթաճ Ալիթին Վէյէան Ալէքսանդրն զիմմիթինտ ալաճաը օլանլարը Գանուոնամի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինէ ալաճագղալարն տէֆթերինի թանդիմ իլէ տամմ սինտիքէրին խնթիխապ ու թայինի հագգունա իսթիչատ օլունմագ իզրէ իչպու 1308 սէնէսի թէմուզրն 6ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատատէլէրինտէ մանքէմի Թիճարէթ իքինճի մէճլիսի իքլաա օտասընա կէլմէյէրի իլան օլընը։

* * *

Գալաթատա սաքին լոգանթաճը Արթին Ալէքսանէանդրն իքիսընա Իքինճի մանքէմի Թիճարէթէն հիւքմ օլունարագ, խուսուսաբար իքիսախէսինին բուլէթի զըմրնտա մանքէմէ պաչքեթ ալ Ասիմ պէյ իլէ Բանմի էֆ. մուվագգամ սինտիք թային զրընմը օլուզգալարընտան, միֆիլիսը մէրզում զիմմէթինտ ալաճաը օլանլարրն Գանունամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ մումաիլէյիմա սինտիք էֆ.լէր թարաֆընտան թանդիմ օլունան բաբորթինդն զրաաթընտան սօնրա սաալէթէ թասվիլէրի վէ եախսա եէնիտէն սինտիք խնթիսապը հագգունա իսթիչարէ օլընմագ իզրէ իչպու 1892 սէնէսի թէմուզընդն 6ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6-ա Իքինճի մանքէմէի Թիճարէթէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ

Թէքսար իլան իլէ թաղվիրը մուամլաթ օլընճայա գատար, եանէ նապտ իլէ ֆիրուխթ օլընմագ գարանչի վաղ զբընդնճայա տէկին եաբընրպ մանլիպլաթը վագֆիյէտէն հնսէպատարդն հասպլէ նիզամ պիրա մուզայէտ թէֆիլիզ իտճէգլէրի հիսսէլի սէքնայէրդն նրսրը մէճիսի 19 զրուշ վէ նրսրը տիրէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունէն սուրէթ վէ սէրդի վէ զուրբրը իլէ սամրլաճագ տրը։ Թամմ հնսէլի օլուպ տա պիմիզայէտ սաթըլանլարդն մուաճճէէսինին նրսրը վրա 100 զրուշ հիսարբյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նրսրը քէզալիգ սուրէթի վէ սէրդի գապուլիյէ իտալ զբընճաաղընտան, պուգապիլուն սթիիզլիքը մանլիպլաթը մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանրտան Ցինճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 308 սէնէսի հազիրանընդն 15ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մաղը մէզքիւրընդ 22ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ գատար թալիպ օլանլարդն զայմէթը մուխամմէնէլէրինին էօչրնէ միսաալի թէէմն ապէնէլիյէ պէրապէր մանիպաթ խարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազում կէլէճէգի՝ Ցինճի տէֆթ օլարագ իլան օլընը։

. .104 . . 50000 (1).— Գալաթատա ճամի ճէտտա մանալէսինտէ Ֆէրմէնէ-ջիլրէր ճատտէսինտէ էվգաֆ կէտիքաժընտան թանմիմէն վէ թէրպիէն 16 մէթրո արասատա մէպի 3 օտայը միւշթէմիլ վէ չէրի 260 զրչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ միւսքիրաթ մաղազասը կէտիրինին պիհիրինի. միհնատիսի հաճի Ասմէտ։

. .13,15 . .40000.— Գալաթատա Օգճը մանալէսինտէ Լալէլի Զէյմէ սօգաղընտա սէր միթէկէրրիգա էյշաճճ Ապուլլահ պէյ վագֆընտան թանմիմէն վէ թէրպիէն 231 մէթրո, տէրմնինտէ 1 գուլյը միշթէմիլ պիր զրթա մէնդիլ արասար. էօրիճիւ Ասմէտ։

. .1 վէ 2, 3 վէ 5 . . 16672.— Պէյօղլունտա Ճանգուլի մանալէսինտէ ճատտէի քէպիրտէ Շէրրիֆ Սալինա ուսթա վագֆընտան վագֆը պէրրէյ մանլրլաթ թանմիմէն վէ թէրպիէն 190 մէթրո արասատա մէպի 20 օտա վէ 6 սուֆա վէ 3 սարընճը միշթէմիլ քեարկիր 4 պապ մէնդիլին 9 հիսսէէն 1 հիսսէսի. էօրիճիւ Ասմէտ։

. .4000 . — Ադսէրայտա Պապա Հասան Իլմի մանալէսինտէ Ճամիի չէրրիֆ սօգաղընտա Սօլդգ Մահմուտ աղա վագֆընտան թանմիմէն վէ թէրպիէն 68 մէթրո արասատա մէպի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը միշթէմիլ անչագ 1 սաաէտինին 120 սէհիմ խթիպարբյա 6 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ասմէտ։

. .33 . .1250.—Գումգաբուտա Գազանի Սաաթի մանալլէ վէ սօգաղընտա Բեաթիպ Մուսթաֆա էֆ. վագֆընտան թանմիմէն վէ թէրպիէն 76 մէթրո արասատա մէպի 2 իարալ օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը միշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնդիլին նրսրի հիսսէսի. էմին աղա։

. .9 . .375.—Դարակէօմրիւքլի Տէպպաղզատ մանալլէսինտէ Դարա-Ցուրի սօգաղընտա Նուհրս էֆ. վագֆընտան Խանմիմէն վէ թէրպիէն 53 մէթրո սէ.ունինտէ պիր գուլյը միշթէմիլ պիր դրթա մէնդիլ արասընդն նրսրի հիսսէսի. հաճի Ասմէտ։

(1) Ճիւմլէլէրին պաչարդնտա իլը հիլատա պուլընան բագգամ՝ մանլ.ա.սրին նիւմէրօլարընը վէ իքինճի հիզաաքիլը զրյմրը մուխամմէնէլէրինի ճիլտիրմէքլէ տիրլէր։

ԽՐՏԻՎԻՃԻ ՎԱԲՕԼԱՐԸ
ԻՏԱԼԻԱՅԻ

Պէէկէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէչինտէ սիւրաթ քսպիսատրը։

Բօշէր գաբատնդն Թաստը գօմանտաքնտա Գահիրէ նամ վապր 1500 թանէլա թօհամ.ալէպտան վէ 300 պարիր գուվվէթինտէ օլարագ պաքր. յուլիսդն 6ընճը չարշէնպէ կիւնիւ էշլէնէճէ օտնրա պաքր. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԳԱԼԷ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՆՃԻ օղրպարաք բաբա սապապլարդն 3 գալ.ագ կիւնտէ ԻՍՔԷՆՏԵՐԻՅԷ սիւսատէլէրը խտճէք տիր։

Եօլճու պիլէթլէրի ֆասիլեաճա վէ կիտիկ կէլէք ալընտրգաա, թէէզիզը ֆիյաթլա ֆիւրսիթ օլընը։

Վապօրատա պիրինճի սընրի սուֆրա թագրմ, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ խրստէճի գատրն վար տրը։

Եիրէ բասթահ մէգքիւբէնդն ԻՍՔԷՆՏԵՐԻՅԷՆ հէր չարշէնպէ սապահլաբ հարէքէթ իտէն Պէրլիյէտ իւշ շամ վապրլարը տօղրու ԵԱֆտան հարէքէթ իտալ ԻՍՔԷՆՏԵՐԻՅԷՆԷ 14 սաաթտա Պէցրոնէտա վապրլ պաքր, վէ ԹԱԲԱԳԱՆՈՒ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍՔԷՆՏԵՐՈՒՆԱ օղրպար։

Բասթահ մէգքիւբէնդն Գերմէնլր ատինիզ էշլէ.լէն վապրլարը հէր Ճուանա կիւնիւ Գրէնտրլի բասթա չանդ.ա.ն միւսաէլէթ ինանէն ա.ռնդրա Աբէվէ.ժլէրէն հարէքէթլէ ձիտտ, Սուաքիմ, Մասատա, Հիւսէյտա վէ Ասէն իսքէլէլերինէ օղրպար։

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ էհլիլէթինէ խոթէչիլէր Աբամայտա իլ ռ-լ.ոնդ.ուտ քէօրբիւ պաչընտա նէէր-Վ.ալ.ուտ խանընտա գումբան.ա սէգքիւբէն աճէնթ էխանէպինէ սիւբա.ճաաթ էթմէլէր պիրլէր։

Իչպու ատէնթէխանէ պէտէլի Մարբրէն պիրճիմէ բասյա.ա խտաբէխանէլէրինտէ թէէ.ելէ ալընճագ բէգ է բասյա բօլնգալարը (Մանտա Բասյա) տարի լթիա էտէր։

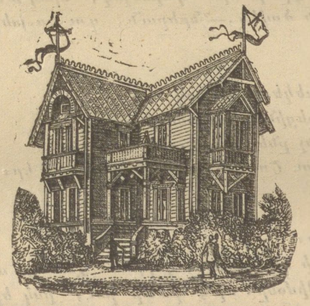
Հէր գ.ընչ եօրճու իչչն Պէ.յօղլունտա Տօղրու Եօլ.ա 170 նումէրօյը մահալատ Մ. Մ. Թօմա Գուգ վէ եվլատը ատ.ն.գ.ասընա միւրաճաաթ օլունա։

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԷՐՎԷՍԱՆԹ
ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ

Էյվալի աղրը, պաչ ադրբաը վէ տէհրգ թ.ումասնա գարշը բարարճը պիր իլաճ ադրը՝ ԻՆՖԼՈՒԷՆՑԱ վէ ՏԱՆԿ ՍԸԹԱԱՆԸՆԸ տաբի տէ՞ի է։ Պու լաճարը լայ բանա, նոտէն հասալ օլան գասա էթ ադրբաը վէ էեւրէք պուլանիբաը կիպի ֆէնայրգալարը տէ՞ի իթ.ա մէ.ր.ի.ա իլան ԱՍԻՏ ԳՈՐՊՈՆԻՔ գաթմալը։ Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ վէ ԳՈՒՄԲ. վէ էճզախանէլէրէ։

ԲԱՐՖԻՄԸՐԻ ՏԻԱՖԱՆ
Ժ. ՄԱՋԻՒՑԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.
Բուլէվար Օբէրա Ֆասսաժընտէ Ն. 32
Նէֆիս զօգուլար վէ սաիրէ.
Լ. Ա. ՏԻԱՖԱՆ
ՍԱՐԱ ՊԷՐՆԱՐ բուտրասը
Օ տր Գէլօներ Բիւս
Օ տ լա բօ տ'Էսբաներ
Բարֆիւմ Ֆէնտրա
Բարֆիւմ տիւ Բէժան
Բարֆիւմ Սարա Պէրնար
Լէ Տրաֆան ա Լ'Իբրիս
Սապան, էքսթրէ զօգուլար, թուալէթ սուլարը վէ դայրիֆիւմ։
Պիտիսիդ մուքէմմէլ բարֆիւմերի մաղազալարընտա սաթըրը։

Մ. ԹԷՅՄԱՍ Է ԳՕՄԲ.
ՏՐՕՆԹԱՅՄ (ՆՈՐՎԷԿԻԱ)
ԱՒՇՆՊ ԵՎ ՖԱՅՊՐԻԳՍԸ, ՎԷ ՔԷՐԷՍԹԷ ԹԻՒՃԱՃԱՐԸ, ՊՈՒԽԱՐԸ ԽՐԶԱՐ, ՄԱՐԱՆԿՕԶԸՐԴ ՎԷ ՍԱՆՏՐԴ ՖԱՅՊՐԻԳՍԸ



Եազրիանէմիզում 50տէն 2000 լիրայա գատար միթէատտա էվ, քէօշք, քիլիսէ, խասթանէ, գէշլա վէ պամպոն բէամ վէ բլանարը վար տրը։
Ուսմամ Թիւրքիա իչիւն վէքալէթինդ տէրէճէտ էյէտիկիմ պու ֆապրիգա՝ Էվրօպանդն էն պիրինճի սընրի ֆապրիգալարընտան օլուպ, մէգքիւբ ֆապրիկասան չրդան էվլէր իլէ հէր նէվ սիսչաղ մամուլաթը, վէ տէվամը բէամէյէ վերիլէն ճէպհանէ ատանդալարընդն վէ թիւճարլար իչիւն եարլան մէյլէ սանդալարընդն զայէֆ տիւղկիւն վէ ասղլամ վէ բէդաալէթի նադաալ տէբէճէտ էհլէն օլարընը՝ Եվրօպա հիւքիւմէթլէրինդ տամամիյլա թանրլմրշ, վէ մամուլաթը մէզքիւրէ իչիւն միթէատտա սէրկիկէրտէ միսալեալար վերիլիպ, 1889 սէնէսի Բարիզ սէրկիի ումումանտ 2 պրոն միսալեա ալմրշ, վէ սէրկիի մէզքիւրտէ լամասը իչիւն էյֆէլ սինտիգասը թայաֆընտան սաթըն ալընմը պրը։
Պու էվլէրին պիր մուհասէնաթը տա չու տրրքի, պազը արաալար՝ պահրն ճիլէսինէ թապի օլարագ պազէն իթիպարատան տիւշէր էլ. Ի եարարրարընդրը մահալ՝ 10-20 սէնէ սօնրա իթիպարատան տիւշէր իսէ, խանէթ Ադզիւրն խթէտիկինիզ մահալէ նադլի միմքին տիր։
Կէրեք Նորվէկիատա, կէրեք մէրքէզը Եվրօպատա, վէ կէրեք ճէզայիր վէ ճաթօնիա իպի սրճագ մահալէրտէ, Նորվէկիատա մուգիմ մուամիլէյէ Մ. Թէյմս է Գօմբ. պուընս Եվէրտէն բէք չօգ ինչա իթմիշ օլմագլա, կէրեք սրճագ վէ կէրեք սօուգ հէրզպմմէ տէ Եվէրիշլի օլարընը՝ թէճրիպէ իլէ կէօրիւմիշ տիր։
Ուսմամ Թիւրքիա իչիւն Վէքիլը Մութլագ
ՍԵՐՈՎԲԷ ԹԻՐԱՊԵԱՆ
Աբբ էֆ. Ի-ն Ն՝ 36